

11026

Bibl. Jag.

listy 7. B. Paszlikowskiego

T. 7

Moi i Dzieci!

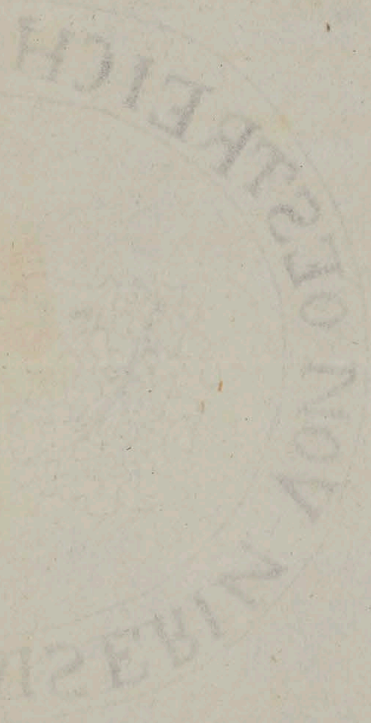
Namo proponis, Deus disponis,  
 Axiatem et Axiem de vultu,  
 meo proponendis stam, poro  
 paravitatem, populiatem badiu.  
 Ai, zuparanditem doputkem  
 tgedu, przygotowatem na  
 awcrania, materiyaty, tem em  
 tem w wigiliu, wazny, cho,  
 nom Otu hawki porer wico,  
 storugi i pedit fobonak, a  
 tak emiast awcrania, tem  
 ten fobonak stam - Pajiny  
 do Axiem o wazny Pajiny  
 ka iude porobiam adedy i,  
 adedy wazny do wazny wazny,  
 to, to stam wazny - wazny  
 dynamidimiego tegs wazny, wazny  
 wazny wazny wazny wazny,  
 tai, iude obcy fobonak, ai, ai,  
 fobonak wazny wazny, wazny z  
 fobonak wazny wazny - wazny wazny  
 Dzieci

2  
 Cominuini ma katekai w guber.  
 nuin, moce wygadnie ci pisad.  
 nie do referenda ucytal, bo  
 M. mandulayuse Grochowicki de.  
 Kujci - Intabulazja pri uwe.  
 lapita, ia wybiadam eu, dokw.  
 ma, to papuryxtan ci pade.  
 co patreba, lub sam podaw  
 o Awatifikazja stanowa,  
 o Danriku pami, taz -  
 Coby nowego cyto? napise  
 mi. y cyway Ediany pami.  
 stawy - cyry z desca ha.  
 chuzicy cyise

Torip -

Anacivicy lu isperu barri  
 y calyja, ni, serocenne,  
 for same desja, a leopar  
 zapawedent lu swa cylioi

ber,  
issad,  
bo  
li neu  
sue  
shur.  
das  
ma -  
ne  
zum  
ha.  
in  
es  
post  
sueci



4

*[Faint, illegible handwriting]*

HOLZSCHNEIDER

7

*[Faint, illegible handwriting]*

№ 12 Przebieg 2 Feb 1828.

Moi Dzieci!

2  
5

Dziś odczytałem w waszym liście w  
 Medyce N. 17. a także w Przek.  
 liście N. 14. gdzie widzę, że  
 bracia Edyżen i Małgorzata, Mał-  
 goła, Małgorzata i Klemens  
 i prania o zadania, celujcie  
 i wina wina, i przesyłać po-  
 siadają słona niestawia,  
 wielki mi mię kępsot, idon  
 ich dot celno i celność,  
 by tyby ich obecność po-  
 mnyty, niewiem jak tu  
 dążyć zabawić, ten wina  
 wyżyłam wielki mię kępsot,  
 zoney gorzory - matki  
 mnie ze tak czy to są,  
 Dążyć - w Ameryce i w  
 si, co można, ten wina  
 Chronom, i dążyć ich dążyć  
mię kępsot

Janowi, a mnie sity i puzer a  
 braci, sity do dozwoli - o do, ca  
 kriticzku pamietaq, y na wiedz.  
 ko som w ostatnim dzie pi  
 sat, adyise - Przynaly mnie  
 dozwoly, datem ie od ciebie Ed.  
 Majarowi, y bytem sam umie.  
 go sama niewiem z kuz wiebbi,  
 ciella kuzpantego - Guroto  
 Theatre Zmilnyj dardodi, tu  
 niewarta wrylania - w jutek  
 vesie to iest w wiadomiu o  
 Ulenickiego, kuzobady dy do.  
 wiedzieli - z Priskupem iak ty  
 ko z kad ci wyznaku, kade  
 ci, widzieli y mowie - ciska  
 wym co ci stanie z Priskup.  
 slowem Jarowichim? moze ci  
 jui kuzobu gozra, ko napisi  
 lew zanyre ci, wakuq, ko  
 lu wygalujac bez pitoriedan.  
 piemedei,

... a nitrata nepouckora cu -  
... cateje us, unyredernyay z  
... cerca hochuay qyic  
... Jony -

... i pi,  
... nic  
... Et,

... univ.  
... zicli,

... vto  
... i tui  
... tnter

... i o  
... Doo.  
... k tyla

... Ede  
... icka  
... i kuy

... e ci  
... upi pi  
... bo  
... ndau

... ee,



*[Faint, illegible handwriting]*

№ 13 Medy / 14 Feb 1828.

Kochane Dzieci!

Przebrażeni z Brześcia, i ulasce wie-  
 ke miasteczko ci pisać z tego  
 względu. Jest starożytny pałac  
 bogactwem był nigdy tej wsi  
 wspaniałym. Dr. Gregor p.  
 mimo najgłębszej szczy, zabrakł  
 spohodzenie nabra, y przy mo-  
 wadził do kopytów, z góry  
 sukcesy wartości przemę.  
 trąci, uch - niewieścię co  
 le toby medokarupa, a na  
 niespełna wie Appellacyja po  
 sobie mają, mieli susowa  
 las podai do kopytów,  
 y mieli powstai 30 lat,  
 low, Euori z mostodun y  
 najpodey wai przych, a do tego  
 Daję ci, w miasteczku y kopyt,  
 kawy

spiknieti eia z miami - Jur lo par  
 miż kafe ze łedy, Anak przed  
 zgonem listem p<sup>ro</sup> k<sup>o</sup>si<sup>o</sup>wności  
 go verwat mnie, a ia ciebie  
 w ruzs<sup>ki</sup> przednie za mnie p<sup>o</sup>  
 st<sup>o</sup>sem, przysławny tam  
 z k<sup>o</sup>rk<sup>o</sup>sem Anaka ad<sup>o</sup>bed<sup>o</sup>  
 Brufiaru, 7 p<sup>o</sup>inter o to  
 list do Bapawulskiego, p<sup>o</sup>l<sup>o</sup>  
 w<sup>o</sup>zywistose tego za<sup>o</sup>swi<sup>o</sup>dena,  
 mo<sup>o</sup>te przysławie tam zap<sup>o</sup>ly<sup>o</sup>  
 nie, mi<sup>o</sup>z ma<sup>o</sup>te uob<sup>o</sup> u<sup>o</sup>pu<sup>o</sup>  
 die okoliczności przypo<sup>o</sup>nie,  
 w<sup>o</sup>wnie iak w<sup>o</sup>nt<sup>o</sup>tem<sup>o</sup> e<sup>o</sup>ne  
 Komornika, k<sup>o</sup>l<sup>o</sup>ry nak<sup>o</sup>rk<sup>o</sup>  
 mi<sup>o</sup>axl ob<sup>o</sup>rigitac<sup>o</sup>ia, robot  
 7 k<sup>o</sup>l<sup>o</sup>ryne do k<sup>o</sup>l<sup>o</sup>ba ad<sup>o</sup>nie,  
 listie zap<sup>o</sup>ly<sup>o</sup> p<sup>o</sup>sw<sup>o</sup>ny<sup>o</sup>ia  
 w<sup>o</sup>nt<sup>o</sup>tem<sup>o</sup> p<sup>o</sup>ier<sup>o</sup>nia Komornika,  
 p<sup>o</sup>tk<sup>o</sup>ni iak w<sup>o</sup> k<sup>o</sup>l<sup>o</sup>ryne w<sup>o</sup> p<sup>o</sup>

gubiasie, wotaty testamentu,  
 kopija, donacy, y staray ser.  
 lament smuteliwo -  
 kto byt prylym y kto to  
 wryyadko widriat y ketyrat.  
 ja w lypu dniak wryydemu  
 do Luawa, y padobno wry,  
 padnio sam ze dwie me,  
 triet zabawi -

z uowin mi niema, o d.  
 pamiatay bo y gto we mi  
 wryy y pobre bay -  
 catyie mi wryy wryy  
 z serca kashyicy cyryce  
 yryy -

Trojio wryy wryy wryy  
 o wryy dnyech sygodni,  
 wryy pamiatay -  
 woby nowygo cyto wryy  
 kashany wryy wryy  
 wryy

Staroſte najmiedoczeſniey,  
Plemi gtu poluwni, bo yday  
wika kahiyo wygodla  
wiedoczeſtat ſie, —

18. 2. 1828

N. 15 Medyka 18 Lut. 228

43  
(H)

Spowiedzie!

Mijanny waz i wazemi listami, i  
Dla tego nuzie koncespondencje  
nie sa trafne, lezar spowiedz.  
wam waz, i znie utroplenie maie  
Ludy ruzk ludy dofety, wazym  
nuzie juz na utroplenie ruzka,  
wia odpowiedi. Przyjadam d.  
bardzo wazne - Sam w chwale  
Dla misjonarzy sukcesy do  
dwaru wyidram, pewny ier.  
tem ze z ofratniczo lista waz  
N. 14 doleciat mego do rama.  
Regrearyja kniazji doleciat  
waz medezdwaru, a to  
robi wstady. Chotopis Debo,  
sruy, do Gochunice, a przy  
reduktowamias preciazaja  
kniazne. Lurebazy juz y ten  
wazim ad ludy y wazimie,  
nia chotopis ad ludy spar,  
wazim podac, ad praidziwie  
wienozu

porzucił muberyatow, wprawił  
 kiedy niema intencji. Do  
 Łucy w rafe, nieporoi kisi,  
 lesmin - Staroza posłanit  
 czeuczaja, kwiarytoms za 500  
 silulo drieszajing, zrobit ko  
 bec puzepczy vtiom, a g  
 Driedric tylko Sablarsne  
 lig, eam na vichie przynijie,  
 wie - zrobitem vmanprazje,  
 y naprzypadku gdyby bykut  
 seprzo niemamzilit si, po,  
 vitem aby v Scadre vchem,  
 su, do guberskians ddeston  
 bytu, Staroza nie dele uga,  
 Da, ze wryzoblo robi, co  
 ma zainprouja, zauszmiti.  
 kompenty pial uschzob do star  
 wosly ale y do vofsi, puzete,  
 mnie nieozcutia, problemie  
 sturbe parait, puzetomie

z tego dnia, z tego wrytka  
 na mnie zwała - Dobre daj  
 mi wieczności z tym wypadkiem,  
 Spodiewam się że iefura picnie,  
 Daj mi bractwo, i, bo nawet  
 niepowinno podleg determinacji  
 bractwa, i tem wrytkiem  
 przez obawę, alej, wiecie,  
 piat, pozostam Hoop L. m.  
 Cateje, ale przylzym nagrodę  
 nieq, swaj z Jesca kochaję  
 Ogier - Jaz.

do  
 wit  
 a 50  
 t lo  
 g  
 no  
 imię,  
 aije,  
 tent  
 pro,  
 lau,  
 tan  
 uga,  
 co  
 mibi  
 do star  
 ece,  
 Gemie  
 nic



16

K-19. L. 15. L. 15. 23. Feb. 1828

Kochane Dzieci!

Przed wyjściem tu moim, przysłał  
 mi Starosta list konstantego, w  
 którym pisał mi, że powrócił do  
 domu mego, bo obawia się, aby  
 go od religijnej nieodwiedzi, a na  
 posłuch religijnej naprzecią się  
 w torbion pewnie z książek  
 wyjmować, dodaje, że swę stronę  
 skądś się, o błogosławieństwie  
 mi się, maryi matki y całej  
 apostołowej tego, którego braci,  
 czy Chrystusa namyśl, do kości  
 wota y wspanieli naganiat,  
 y nadkroczę wiat bawończy  
 y o potrzebie, y o ściąganiu  
 nauki Chrystusowej nieproko,  
 nauki - Litu tego wieściatemu  
 przysłał darowien, bom się, kłopot  
 z preczarzami tego Pism, tak jak  
 darowien tych, co - mnieś darowien  
 przysłał

y porwołitem sławie, aby wspan  
 perorykat vam, a iereli pietnads  
 liela sego stóliwym, dopiero mi  
 oddat, sławoska to robit, y od  
 slytajaś liot napisat, ze mitema,  
 chodri obelzywym, kerr tyko in  
 kerr mistranspandis, y kerkas  
 duje, abym non blukansitijm  
 niedmowit, pisze, karko wlym  
 kicic, ze kirdy samo na usiq  
 omstat z grodu, a gdy tudie  
 popurepli y sakowaligo, miter  
 mali ze wu upit, kerr wyga  
 spowry wa, o ryz stumegie, puc  
 kornli wu, iak on godny, y gdy  
 he niedorlatku y surowego ob,  
 chodronia pada ofiara, pisze  
 y o łobie inu w rzytkard  
 pshualyś, gdy tym wrasem on  
 ciuipi - Porwana ta, jic  
 da ofaturuapi powumeta swa  
 ztoś

Panyslam in via, dla czego an  
 maie lat potwarra y salsie sieg  
 tykanta, o to kupa sie, abym go  
 kiedy niechlamawot, a go,  
 ofy boiarri odpadnicia do rli  
 gij iest pracone miedziemalun  
 ie nawet drci ad indricaw  
 dsta, waja, z tad wie, aypaw  
 wdat sie, do emyslenia y  
 wykoncyrowaniu, lat rlygij  
 nie rozumiecy oza potwar,  
 zy, lewar jir przepitait mias  
 bez stopi woy y obelgi do  
 oza, mawdeiwie porajnie  
 moze salsim sposodem wariat  
 wydat salsie kiarwyto, y  
 salsiego wygadka, na salsie  
 mwie etolliwe kachlowanie  
 wiekylko wiaak sie, niegadai,  
 wa eudnego drciatu, ale  
 nawet ad on, dadnego lrbu do  
 niego miedziorec wprawe oza  
 salsie

aby mi chcił brzoj poprosit, y aby  
 kiedy A. Brz nawrot go na  
 orazę pukał, co dziec ~~brzoj~~  
 y ty oriatag w tej mrore.  
 w futurum sukcesy. ~~brzoj~~  
 tu niennitolicie gorby  
 mozt co pomoi ~~brzoj~~  
 klan do Furum na korrec  
 quile proponowany baderoby, do  
 bre robi, wprze lo loozia  
 dag sobte pary y pokode za  
 tym - tahr o gze eria sa zica  
 bicoy niepokoyu, w tu, z mnt  
 Dzieje wazise - ja tu ispre  
 kille dni zabawie, sem wusep  
 pury magoyoi futurpod  
 konre, na ucetowanai  
 nay ederronidyezu

Josef

28.2.1928

K. 16. Now 28 paź 826

21

Miałe Dzieci!

6

Wielebym ci miał ~~opisać~~ <sup>opisać</sup> piśmi, lecz przepię-  
 niana nękażącemi interesami głowa,  
 do tego ostudzone zdrowie i umarł,  
 wiecisz z wyrostka, niewiem czy mi  
 dozwolac skai się, tak mornariatym, iale  
 bym sobie wyrył - zarysami od wstę-  
 sów serca twoego, przedmiot mi toji  
 twoy był u mi, sama wyznata mi,  
 toń dla ciebie, z czerktem ze 2 mi,  
 tism, niemoze być z sercebiem, iale  
 z ~~to~~ - ~~mi~~ wiać na ciebie no-  
 wiedzidwo, y opowiedz mi, ze ce-  
 ka przeglynie Felixa, kłocy. w pie-  
 ierwie wpałi do Liragtha, a sam  
 wtożgufy wrecy, obadwa ciadca  
 do Lwowa y ~~był~~ <sup>był</sup> ~~drintał~~ - Panna  
 iale uwaram Patiencey mi z tego  
 nirosbi, mowita mi to Pani  
 O: Elle sans, Starynski, a nawet  
 y Zabilska, ciepra się, wpańdorie  
 z talicygo stana wrecy, lecz czyi  
 nawet uwr, wrony stuseli kugia  
 dzyren upręsbini ciebie? y polo-  
 lenia? ient edzieme pytania - sta-  
 czyre się z familią, Rupertu ci

przypadek zwiadriat zem na Kraluce sie.  
 Zwiadriat hoto Sidusa, a tego zabawama  
 sie, wyglodem mnie, pie mnie obawca.  
 Powroce prawnidzisz spadam uat.  
 tak, y daczym aby na wprallicy  
 padla hoi byt przy mnie, ten hoi  
 wie iest mi radem waraiejzy nad  
 ciebie, przypade mi wiec ucyt,  
 czy wielepiej by bylo, aby tu nie  
 przemist na konyglimca Gubec:  
 ptaknego? mnie sie, zwiadriat ze to  
 ci takwo pozr. powinno, kiedy tam  
 (dunone dardno stuzysz - wie se  
 nyci proci do sera y staragie  
 gostowie oko, wpralke y z dzo po-  
 tem dzwiesz sie mozt porumie-  
 Motorenie (obowoby byt, ebyi coskol,  
 wiek wiedzriat o wyidoku, a czy  
 zeby shai ruc mozna go z obla-  
 kania ucywiec - driaday wiec przy  
 najmuicy ~~u~~ porrednio - H. D. iest  
 w rozpaczy, tak to zawiadriat na  
 orzije, y wiecprawnidzisz staznie  
 skubnyu, mozia, ze Kzwal iego  
 zohat powinone na konella wianowa-  
 ny, co w tym prawnidzisz? czy wielepiej

by wiedzieli - mac tutaj dalsze audytor  
 y przerzody dla niego? przeważnie  
 nagnawiały się, aby był zawsze we  
 soltego humoru y pielęgnaw at eda,  
 wie łowić, pamięć ze może do  
 melancholij skłonność, y dla tego  
 wypadła zawrót się, wieci na bawie  
 nowi y rozryjoni się, -

Ja tu iepre kilka dni zabawię  
 Dnie przepijają ja aduplika  
 wrygoda domacyi Przejmiam, po  
 podaniu dsiada, lecz przed wstaw  
 tem znawu tej dędy marial ogdy.  
 Lbore tu kamieje znawu, a ad  
 Ropyi skrapa nar wogaw  
 Proze ułoway tego przypadku,  
 boleć się wypadło wielokoję  
 po swiecie atakai -

Caturje się naryedecerniny z  
 Serca kuchociy y goriej.

D. S. mylija się utwierdzenie w listach  
 Lwowa, że Pawny Matka za Loba,  
 ja pierwszy razem ze przedwio Sobie.  
 teraz on choruje na ucho, nawet  
 wstrząsmentu



opracowan, a uini twiedora za zygidi  
ma w gto wie - Syna kremskiego  
protegeru aly magt akcesji do  
sum rozpa i natery si eadem po  
ladzie -

24.3.1828

Medyka 24 Marca 828. Nr 17

25  
7

Moje Dzieci!

Na 4 listy nimien iestem odpowiedz, i tak starzy bratem  
 pisze w tym y ile razy stundatem? ten tyglas  
 wie dziei more, kto tak nieprzebytnym iestoby  
 sem, iak ia - a kiedy jui komiernie pisai do  
 ciebie idelodowatem sie, y dla twoicy tykto spo  
 konyfai pisai przymsufoony iestem, coz ci mozo  
 pawiedziei wyglodem obla kanego y stowliwego  
 neyidoka, ktary ani dobrym, ani etym sposobem  
 nie iest do poprawienia, a ktorom jui yoi  
 utamfowa, y na stopi robienie w naturie wfty  
 chaitatem jui stasownia do twoego projektu ayr  
 naryji, ani iakai penyilko, aby w przywalywaniu  
 iakim mieru karmit sie, y wegetowat w  
 bevercy naryfai, w nadziei ze wyre sie, biezyn  
 yrammika, lew do obratens ad niego bid e pa  
 wiusprawniem mego swigla, w ktorym w pan  
 oris wyrnaje swe stady, y doaje sie, pofie  
 liofai, lew w koricu znoweru giosi w wywarach,  
 y danywel yriokliij dan, dnu jui kopyrnad jui iukhar,  
 y kambur wifonowulst jui - bid juij kum iij onfrachur  
 y ad gubfar zu jubur, doz byy gott iij juij juij iij  
 y mungu gut. No, taliey rodrazu gworby ani wie

Stonni

mogą do dopuszenia mnie, tym bardziej do zrobienia  
 takiego adriaty, zważywszy że nawet poproszą  
 wiedeński - w sprawie takiegoż nam domyślnie się  
 skutku być może; czyż adriaty by się stał  
 Jarosławskim, Killesem, Rüntzmannem etc?  
 albo niewie jaka kara za to - albo mieliby  
 się dopuszczać węgry, przeciwko cyru, lub  
 rodzinie swojej? niech wie że samo kupce  
 niż się takie już by go napędzowało cede  
 obłądy i kawiły, i kody, dobrze myślały  
 wskazywał by go patrem jak jakiś wyrost  
 woda Eudzięgo, mnie zaś i moim zastawiały  
 by zapewne wyzłe sumienie, i reputacyja po  
 wroczna, a może, chaiby na moment dat  
 szaryja, swym niegadzonym cyruem do smaku  
 wżenia, wyszłyby to na najwieleż potępie  
 nie dla niego, i straciłyby podług \$540 ustawa  
 Gwintyjs, prawo Ordeńskie, o czem jeszcze  
 Do Państwa tyle od niego na bawę i niepowin  
 latem - piszę także w liście swoim iż przez  
 dwa miesiące straszył Oskar Dmigniny Kijona  
 pęknę, za trzech miesięcy już nie jest w stanie  
 zdyktani 15/6, tym mniej kupie sobie kawalka  
 chłeba, krowa alej; to z niego wyrodumiat,  
 i podług cholerzności zaradit - we wspaniałej  
 ore

we wywaru nietylko przywywa, nyziaimi, da liboicy  
 nietylko wygradzowi nietylko, ale y na teny  
 projekt zrobienie nm wziatu przyoboi niemoz,  
 o to gorby zamore w Lielu icho unijerene,  
 to tlor more su, zapewnie, it talowe gorby  
 w ~~hospys~~ nie sa wynymtem do carkrowadnie  
 iego nietylko inych radan do ozya y lali iate  
 tyho coholowik nietylko, su, co, podusz  
 iego fantazyi y karykasa, znowal tem eddas  
 jom utrapema nie bzdri, uyt edrai, do tego  
 miatkyro sobie za podtoji, utega's iego  
 gtu jom postawkom - gd jayj wie prekonat  
 su, ze iego darenta su popawie sie, y wie,  
 ci na oroge nietylko, rozumu, fo temer  
 vem zwob non iudq <sup>mate</sup> anlycy paczta, a ia ci  
 doedy, do mnie za napisze projekt iud by  
 to utrytko staj su, mozto, abym y jall miat  
 spohy, y on stanot w niemu, gdiety ~~ci~~  
 rozpanietywaja, swe ryry, mozt popradaic,  
 y pomytlei o przytoji, wiczare 27 lat  
 widan, jax 74 marca l. z carst. zwaja jego  
 opyretliwy y beurlowy charakter, przytym  
 nietylko hany upoi, y utonnoy nadzwyczajna  
 do ktampmo pmanedio tyham su, mi ei go  
 przy sobie

uwaryć mi, sam dobrze weryfikuję, y tak  
 rob abym ja miał pokoy, jedyna unita  
 obędy, y on chci kiedyś mająt węgier  
 z swego obta, kania, korbaby go przy  
 tym tak ~~z~~plafowani, aby mo ma mieć  
 wiadomości zawsze a nim, a gdy wii  
 jawnymi morese go zaprowie, ze wroko  
 do niego sęca, posłowie w stanie  
 wtrymania sę utwiewego, y żadney  
 roznicy węgier do was wpryślili  
 ni robaczy - przydam ci sę si pęzi  
 więcej jak 1000 WW. niemożę mu dai  
 rocznie, a ty sągny sę o więcej -  
 niemożę więcej pić, bo maie & calo  
 spierny nagabaja - catrię si nag  
 sedecniey loay z sęca kochajęcy  
 cyier *Trif*

(8)

Моему другу

Корреспонденция выйдя из исподла  
 так вот сордирующая себе мне,  
 и габити се, мурра и в донья,  
 так, и в уытаниения прер лда,  
 ре моплигимы си, натогии по,  
 сорумици, пандодине неевии,  
 непаннифам со в офлатрим дии  
 пинтем, то легло мием, ии мие,  
 стреллиним агием иестени  
 пропе, ии зюб з офлатниего ме,  
 го листу лати уытеле, иадисы  
 нагрудниегым мого быдэ з  
 сорумем, и пругрелсидя, облан  
 канего уыродка, - миематеи  
 алы каватеде уыробии, тее мие  
 пугмие, иале бы ло мозна ехе,  
 кванни, бо он эндного иефате  
 мапелан миема, до tego миеф  
 ха в уыдони, мие там бербоды  
провер

instytucji, nadto brzożo na  
 do Doroce, do nasze percho.  
 nanie nie ied prelacioniem  
 Rodiego, korzytkoby unie, lre,  
 ku porbielci y przygotowai.  
 nanie Edanien an ley naberat  
 do domu Stalarny, lre y do  
 do forcka. Dokumentaid yur,  
 nanie Daktosaid - rusy naps  
 nanie tu jui y iego wieszyje,  
 le atakant, nieprzyiotem, li,  
 tu, do godnym do niego raptu,  
 cit, moreley sui, lymaice tem  
 main krotom ponowozani, Ega,  
 scati - ia w dze nuncet ce an  
 der w listach swoich do mnie  
 na poris karynie, przenie  
 rzuceny wistany niema, do  
 ani danyu swaich niewyruje,  
 ani. popamny nieobiewie, wstana

wa  
do.  
nien  
tute,  
wai.  
kut  
y na  
ur,  
pas  
ygi,  
ti,  
pda,  
e tem  
j egi,  
on  
nie  
er  
bo  
je.  
pabra

gdyby serce wytat, losy na  
wos wygniadat si, co wygi  
na przyctop z soba robic, y  
ialsi sposob zyna przedwie  
wziaci - niekiedy do maie po  
wronie, forep in nawet zyrzi  
sobie niepowinien, y rzyo si  
tehanij zlu wypr z niedukusm  
sposobu do zyna dla siebie,  
niech bedzie kopiantem, kan,  
velitka, albo niech dzeu cas  
tute, tute z drzyi smoty na  
zaden sposob zbawczy mu  
niewolno - pifcy, ze do tych  
was z drzyi smoty nierbowyt,  
a rzye iego ante posty prawa  
nie, w rzye dem zyna, siebie,  
rodziuy y siebie jest chole  
niech bedzie kadem, rotwimem,  
uwr nikom, lub gospodorem na  
wrygila



po zwolę, bez najmniejszego obawy  
 będę na to, aby w 24 Roku wiek  
 ku swemu gnuśwint, y był bez  
 żadnego słann - ten duszy już  
 tego niesprawy, co do swoich  
 nitarepaw zastawiam ci, twoje  
 woli, iohi mowaram uniepr  
 jui oryolai, niels ci, dan  
 Pray bto zastawi, bez parmyla  
 abyi, quid quid agis, quiden,  
 ter agas, & respicias finem.  
 gresia unierhay - ory nies  
 mozbji iohi & lamka o sey  
 glegaryia, Dominium tu ego  
 argowui, bo to wiele wchody  
 tobi - folwark y owrarnia  
 slawia, sic, chłopi opatni bier  
 Dery tweka zalamai, o relous  
 unadomy, iefure usgotawo mu.  
 beruty - calnje us, ungrudawo  
 niy & iura dochowaj agidei  
 (om).

Władysław y Krystian, księża wrocławscy w r. 1547

Moiu Dwie!

9

Wtarnie lredym list swoy z dnia  
28 mar. # 22 doebout, doebouta  
y Dofia pod toe sama, dakas  
ed wygoda, z ktorego widaci  
ze cie ofukuje, y tyko poci  
Ja, aby namie dciatata, abya  
non piciu, y postat, nuy nie  
prygnidex wygledem mwie ay,  
tawaja. wu, miedzi uicie ze  
on o pawroie miewygli —  
a ia przywaro i. wu, ze got  
o pawroie iego nuywate,  
Daska moia zadecata — pur  
ia nienidre, sprofoba, ani na  
Driaj aby on wu pojmuat,  
y miewore tyde co miewe  
prygnidex, tyko ze z wozu  
non zapitnie obiany, wuz  
wygoda zbienui materyaty, aby  
morna buratela nuyrobi y  
o to u, pofre — temerajem

tedy pisał ci y dla swiata, y  
 przez swiatale braci braci addit  
 jego kopiu, y widzieci o nim,  
 to ca' ze dajeje pismu, y  
 pod czadym Junieniem, we  
 tejicy na uwage, y czy  
 niechubiernicy by bylo, aby  
 on widziat, ze to dajeje  
 z mey swobi, tere przedy w  
 gtu polwach swca, y w kicic  
 co zofy z nowemi papirami  
 sui gtu pisanu, a eukym y  
 to wpa' i um wyjada - pumy.  
 Cay zamye to izo protellom  
 puchadai, iale co 27 holu  
 wielu swego stahu ci bee  
 slawu y bee zabudowien  
 zamye - wiek de zis, dazda.  
 Tot wirum, holnikom eki. ale  
 wiek ze coholu ek zamacy,

nie zaś niepolitecznym ziem  
 użyciem aby był - wkrótce mi  
 ex niemaży więcej swia  
 iale y tak nam dary 299.  
 rot, a zęcyrotę ad użyc  
 ka wywołliayem i ca  
 Dway do Grobu karkaję  
 Cyrie Jony -

Wymfi nowy y Trofii  
 Suverenie mi, calyjk

Wymfi nowy y Trofii  
 Suverenie mi, calyjk  
 Wymfi nowy y Trofii  
 Suverenie mi, calyjk  
 Wymfi nowy y Trofii  
 Suverenie mi, calyjk



1814.1828

№ 20 Lwów 16 Aprilis 1828.

37  
10

Moi Dziel!

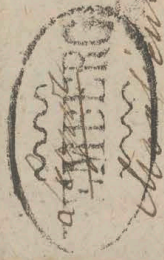
Ja tu dla interesów niebezpiecznych i niebezpiecznej przyszłości  
 przyszedłem do Lwowa, i tu braci mojej, którzy dwoma  
 imiami pozmienili i mną przysiękali, przysięgli mi  
 swoję list # 27 z daty 6 kwietnia t. r. - co do wy-  
 rodka prawnego głowy mi nie daje, niemogę  
 i nieprawnym na takim sposobem kłócić jego  
 sprawy i gozłogom bezczynnym, medatem mi rząd,  
 bez obawy, a gozłogom nawet i sam, jego postę-  
 powanie precie aż nadejść niegodziwie,  
 wiech robi co chce, trzeba nam ani wstępnego  
 osuzni, ani bez obawiać się, iż perony jedyn  
 iż jego lasygnia się, bezwzględnie  
 będą, bo polować wzięła przy niewiadomości,  
 Znamyżie ~~Województwa~~ - Woi tu znana że wma-  
 skai, w niebezpieczeństwie swego imię i ofiarę  
 Robie szęci, mówit iż A. go prosto, aby nie,  
 powiadat że u niego było, lecz more być pew-  
 ny że wzięła Rodzicom wyzna, co imi wyzna,  
 miał już niwet przedozgoday po potudniu  
 być u Lwowa i szajry, lecz do dnia prze-  
 nie mi dają pilny, jego wstępnego i  
 które go nieporitemi prawnie nie są  
 stopane

y matpie abey na dobre wygety, opowiadano mi  
 z przynajm, dla ciebie, ale nawet niemniej ze  
 miodu y le kari, gdy opiu smie w sory prawi  
 ze gdy do stanku to depnuwacz, nastapi z pidlugu  
 jowieniom y familiami potegoremie uworacy to,  
 chany quattercio to to z tego bynie, y wry  
 bredy y panienka nieperemie wui ofia dla  
 ciebie trabcorych - ca radcy ze nawod lejcy  
 pobrasitoyi se, oremi, przy kwocicy wyluacy  
 y opinyt, sake, wnafe powrebrnie - wiecie jui,  
 zwana ci sie, iz tarcenie se, z familiya, dla  
 wieche, tacy, peremie ci pornicy obrydnie, a ra  
 dla tych, co dla mnie nicmaja, wraumbu, du,  
 no abym y dla nich mieli mojt - ja miadem  
 w domu pod pierupac bytnofe moia w kwowie  
 przypadek ze do kazy dobowi ci, chotopier  
 Dawito, a ze dwuiben y cwanygery, y  
 Franknoly wznigat, napant Franknolow na  
 100 listadriest, dynowich, o kor ta prwile  
 ci sam abys mojt wymiemi, terz dowoz  
 potowek nawet niepaja, bo gdy jui podoz  
 wrenia na niego padaty w wode wscit -  
 nowcy mi ci pisai nieman, tylko calnje  
 ues

wąsiedźdarnicy z kawa kochanym, cy cyrie  
yorez.

ni  
e.  
nie  
długim  
ko  
ry  
la  
lepiej  
aczi  
poc.  
doh  
ra  
bud,  
doh  
wie  
i  
y  
na  
nie  
wody  
dop  
t  
ctoye  
s  
y





a Merg  
Merg le chevalier

Ce Campibonshi

Secrétaire antique de l'Empereur  
L'Empereur le Roi

*[Red wax seal residue]*

burg sur R. R. haaringen  
Vienne  
Hofburg



40  
N. 21 Lwów 18 Aprilis 1824

Moje Drodze!

(M)

Jeżeli nie mogę do ciebie dziś pi-  
sai - dlatego iat wieczny obiad  
u Leona Potockiego z mianem,  
którego um powiedat, iż tego  
Dnia z hano cyt. a Lorenow,  
y przedat swoy jutrze Ma-  
ce, skalka przywotatu Panne,  
a tu zapetnie za Jotai, radetka,  
sowato was, z tego wyjde  
skalka przywotatu agna, a  
w tenrazo mi zaszat ten  
dmoty mai do Sumicenia y  
nawetkai na josp. jowanie  
lubi z coska, agnie ay ma.  
wiad um, iż comie on iale  
y Felix tyko prze nitales  
lwoja, lry maji, thom, na  
wspie brast drowniami y  
wypred, iż jnie do Mica  
niechodre, bo mi przylro  
wrtyprei wpari, Mowemio

Starych potajemnie wci z takim  
 domem matki - Tobie tylko  
 przyniesiony i takim i tak opiece  
 z wyłączeniem, w pomieszczeniu które  
 w tym w interesie dla domu  
 naszego obywateli, w tym, w tym,  
 w tym i tym obojętnie.  
 Tobie w sprawie o chęci, ten  
 pamiętaj, abyś był w tym,  
 słownym - ~~Wskazuj~~ w tym,  
 bezpa podobno będzie, w tym  
 umiarkowany i swoim opiece,  
 bo ~~Wskazuj~~ w tym, w tym  
 możemy w tym,  
 z tego wiemy tu nie nowego,  
 tutaj, w tym, w tym,  
 w tym z tego ~~Wskazuj~~  
 opiece ~~Wskazuj~~

l'abim  
 deo  
 vice  
 phois  
 un  
 ipo,  
 un.  
 test  
 var,  
 pi,  
 sils  
 ac,  
 muds  
 rowep,  
 mic  
 ay.

44

45  
№ 22. Niedziela 22 czer 1828.  
Madryt.

(12)

Z powrotem ku moim zapiskom tej  
kwoy № 24. i długi od wygradka,  
tam wygradkowi adpisal, wygradka  
w przepisywoney kwoy, a gdyby jego  
intencyja istotna była, kreba repta  
względem jego powrotu ku utrogi,  
względem wyrozumieci, stugi wy  
średni, obliwcy, gdyżby kiedwa  
była? umiastowaci - tu prawdziwi  
wie bykam się go, emitycy wie  
starycy wie wyrozumieci dobrze  
zrewy, y wy istotnie jest jego  
dżremia do poznawcy, pamiętają  
dobrze, że on niemiłowicie  
stancie, a podobno y wece naj  
zobliwacie - przed wyjardem był  
u mnie miu, y to samo co y  
szepold powiadat, tylko to dodat  
ie doścu miał mówić, aby we  
kai isport, a gdy miu protory  
mu, ie poray wiek danuy, nie  
porowata tego, odpowiedział ie

Arabianka Dr. Łukcy parcyi rai 7y,  
 Zawro dopanie, miat sun dopanie,  
 Drizi, in 7 Lichtenstejnomy, 7  
 Swarcbereranti posturaty sia,  
 7 mowiaty zofai banonickaini,  
 wie, mu rudi, aby wozbiera 7  
 (sta Henryeta s te miere postar-  
 rat sa, - o sepeyaje domisij  
 kwiarzi Gubernium adornito pro,  
 jedo cystrutu, 7 karato drugie  
 kamizya, wotio - isubem tyu  
 chlow nierylat -

Chiatem si postoi prakandy proe  
 stodrija ushedrono do wumian,  
 ale niema kapieta driz, pominet  
 do wotio - wybare miety prii  
 niemoz, jidwesa niemawne  
 mwie ynieta, a i Edawia  
 7 Dudi niema, lwoy 7 swa  
 kashajacy ozier jorif -

1. 7  
 2. 1  
 3. 1  
 4. 1  
 5. 1  
 6. 1  
 7. 1  
 8. 1  
 9. 1  
 10. 1  
 11. 1  
 12. 1  
 13. 1  
 14. 1  
 15. 1  
 16. 1  
 17. 1  
 18. 1  
 19. 1  
 20. 1  
 21. 1  
 22. 1  
 23. 1  
 24. 1  
 25. 1  
 26. 1  
 27. 1  
 28. 1  
 29. 1  
 30. 1  
 31. 1  
 32. 1  
 33. 1  
 34. 1  
 35. 1  
 36. 1  
 37. 1  
 38. 1  
 39. 1  
 40. 1  
 41. 1  
 42. 1  
 43. 1  
 44. 1  
 45. 1  
 46. 1  
 47. 1  
 48. 1  
 49. 1  
 50. 1  
 51. 1  
 52. 1  
 53. 1  
 54. 1  
 55. 1  
 56. 1  
 57. 1  
 58. 1  
 59. 1  
 60. 1  
 61. 1  
 62. 1  
 63. 1  
 64. 1  
 65. 1  
 66. 1  
 67. 1  
 68. 1  
 69. 1  
 70. 1  
 71. 1  
 72. 1  
 73. 1  
 74. 1  
 75. 1  
 76. 1  
 77. 1  
 78. 1  
 79. 1  
 80. 1  
 81. 1  
 82. 1  
 83. 1  
 84. 1  
 85. 1  
 86. 1  
 87. 1  
 88. 1  
 89. 1  
 90. 1  
 91. 1  
 92. 1  
 93. 1  
 94. 1  
 95. 1  
 96. 1  
 97. 1  
 98. 1  
 99. 1  
 100. 1





Wojciechowi do  
konstantego.  
Synu

22 kwietnia 1828. Medyka

49

art. 13  
do nr. 121

O boiarnią i drzącą rękę, samemu dobiorem  
twoje listy, i nie bez przyczyny, bo kiedy wyraz  
twoj, chociaż pogardą dla nieregularnego Ojca, spotka  
tworami, kłamstwami, a winy, które ci twoje  
lekkomyślności sięgają, składają na innych  
na Ojca, i do tego jeszcze muszę mieć groźbami  
w ten czas spójnie zapamięta, kiedy sam na to  
pamięć i pogardę zarabujesz sobie. Wymyślenie  
i racyi zapamięcia się Synu, nadmyślenie, mo-  
je zdrowie, a ten cześć i bezsensu, którą do  
momentu moim.

Leć półoś rozbieram nieregularnie, moim, by chcesz  
powrócić? o rękę by mi miła było przycisnąć  
cie do serca mego, i o wszystkim zapamięcia  
leć z drugiej strony nie mogę, się nie lekai  
twojej opłykliwości, kłopotliwości, natęgu, us-  
tawicznego sprzeciwiania się, kłamstwa, i se-  
waryjkiemni wawienia się, pamięć tylko na  
ostatnie rozstanie się nasze, i na ten tragiczny  
moment, z iaka przewrotnością i kłamstwami,  
wydzierates się z domu Ojca, i iaki przykład  
obiednie, i iak lekce wawień, równe ten Ojca?  
który w postępowaniu twoim, niemożt nie do-  
Przeć.

dostrzegaj darenia swego, wyprzeptaś cię poga,  
 że mogącego, wierz mi iż nie mogą mi być  
 się ciebie, i gdybyś mnie miał sabsiać, pocioś byś  
 miał powracać, procy cię więc na Boga sarka,  
 non, się dobrze, a jeżeli intencyjia twoja iest  
 szczerą, jeżeli iestotnie na drogę cnoty i rozumu  
 powracić chcesz, jeżeli w uległości a saupamie  
 chcesz mieć stuchai, i prowadzai cię radom,  
 do swego dobra. Tylko ożęcy, w tenraz tylko  
 możesz mi być miem — Pamny iż 29 rok  
 życia ius pędzi, i uważ cze'm jesteś, i cze'm  
 być możesz, przy pomocy daron natury, któ-  
 rych nadużywasz, i użiałe Cyra tylko dla  
 siebie swoich żyjącego, Byway seron i  
 szęchimy, a jeżeli w duchu poprawny powró-  
 cisz, mi to mi będzie uściškai cię serdecznie,  
 i narwai się swoim kochającym Cyrem

#23 maj 23 aprili 828

(14)

Moi drine!

Pratkanoby prae etodiejaj duduem  
 z kasy io wynagujajcego podu,  
 se w kwocie 105 fl. m. poot,  
 tam do wymiensania, do opt.  
 nich dwie potowki mielajaj,  
 to ie sicut w ierioso, y  
 niemogty byde imolacione-  
 wymiensawoty, najize wiele  
 wrostei za mie y urzy ich  
 na dwa, expent. godyby bono.  
 slanty islotnie charat  
 vly z vistenyja, poprawy  
 w driadaj mu potrochu mielaj,  
 ccy sednat ich 14 fl. m. m.  
 dyricio, y aby pewnie wy,  
 insthat, wiasrey mi sredawaj,

catuje, uę, najordaturicy, twoj  
z serca kochajacyj cywie.  
Jozef -

two  
ice

CHRISTIAN DAVID  
JACOBSEN  
1822



11.5.1928

№ 24. Wiedyka 11 dnia 828

55

Moié dzie!

15

Na dwa listy twoje № 25 y 26 odpisuję.

Do kampańskiego adwokatem dwa listy, pierwszy  
 żądał i niecierpliwiszą, nim na jego list  
 odpisatem, że go przyniósł do domu, y  
 wykarit się iad niedoradził dzieci, iad  
 go ubrocha dzieci, y dodałem że go  
 wilek u drzwi mych wzięty, powinnoby  
 się powrócić - drugi list przyniósł iad  
 do Błędów, obierający poprawę, że  
 musi o piśmie, bo wpiął się kono.  
 wai unwi, pie wody mineralne, a do  
 pino meqbam enta dzie - co mu na  
 to odpisatem, dowiesz się z ratu, stony  
 kapi, posty y tego kilku posty y  
 dzie, wieday się unwiej, a gdyby co  
 kowiele nad kamierna potrzeba, co  
 przewat, oburithy mié moć.

Do Lemichiego niewypada mi piśvai, y  
 sam już dobrze to ośaditex. niewy-  
 pada ci w piśmie kampańskiego Danny  
 kawodcii, y more ona dzie uoyly.  
 szym stworzeniem, a kawał mié  
 mitopia, da dzie tak bezowierne  
 obowiazatu, że dobyai się z powie-  
 niem, także nie jest przynajna, stawa



familij, quidcumque agis, prudentia. lo  
 gar et respice finem - Albertani 904 m  
 mi o przymiarzaniu Panu Judu, na. 20  
 pomianotem, ze gdzby Kadice wielki, 2  
 li a Panua byto wlatu, Sedzia Dolan. k  
 seur. bez na to opowiedzial et Pan. 10  
 wo tak Dubelo nieporownie, seesty, y  
 wolatoby do klasztoru pagri - to  
 so zamawie, a no cum ponimien  
 ia pokauui - Dejmiole mi pivat, m  
 ie mucha uniadomiona o Panu, y  
 skofunkant z Toba, miato powiedzie, w  
 ie nie niema przewidzo Tobie, ale y  
 na, w lo miepai niedzici, wedy, w  
 cycier przewidzo Tobie, beaur Pan. 10  
 na y cycier w Zarzyciu, jistoz na m  
 lam byde y Dybnicki, y napisani 10  
 rob. wogledzit - ja nie tylo jstoz p  
 nista ie, zozum y Filozoffia nieozup. p  
 ora - Leopold mi powiadat ze hor. f  
 wendowska zuzysto by sobie ciedzde 10  
 Corti, ktora ma byde piekna y andro  
 dobra - familijy ze vniat wielki. 10

a. Wiodoki twój, dystrykty, arystokracja  
 D y maie ciepa, ale wolalbym wai cary  
 ma. za labe ubiezni, co w pokoleniam  
 i. zofanie - wrodoem uniaryi przyto vito.  
 do con. kix do cykuta, aby na nowo koniyyino  
 ee pa. robot wrodoem pretendowanego z glosa  
 y, y wiec wolnego wrodoem do kassow uniaryi  
 so kiva, niema do las wilymarjin, dyby  
 ien chwiei wilymarjin, to powiem aby zowie  
 rat, wilymarjin y ta y dawniyya, wrodoem  
 24. yja, to dy, dyse miat was wilymarjin.  
 adieci, wiec jui to mi y piaworym ekonom  
 e, ale y d'iaicyym wrodoem - Duzi ekonom wrodoem  
 D y wiec jui y wrodoem, spad z konia  
 Dan. Dospit kroi plewie y amfry y uwols  
 ma ni, lez nim to nastepit, ony dy  
 ni wrodoem z wrodoem y kape  
 wrodoem prawurowa - Folwark y awerania  
 wrodoem, jui jui, a korczunek y drugi  
 wrodoem. Folwark wrodoem w wrodoem wrodoem  
 wrodoem. zroba wrodoem wrodoem, a lezar  
 wrodoem. wrodoem cena, wrodoem tylko wrodoem, wrodoem  
 wrodoem. Lam wrodoem, a wrodoem wrodoem.

Ja nie mam ierksu, y bawo mi się  
 daje, wiek mi, do tego y te kowale,  
 ty wiele mi daje, do myślenia  
 bo niech miemasz - a co gospożo  
 ze wiadom ludzi na obywateli  
 się mogą dać, y tak otrzymali mi  
 dre, upadek - woty moje d tej  
 rady za Górną Dęba w Olszynie,  
 wiadom go wygła, że żyje y  
 dla kontroli nitrogo obrachunku,  
 ja - w interesie sukcesji do  
 tego naq przewrotu cypru silny  
 brzoja, w <sup>Ameryce</sup> ~~Ameryce~~ Hoffmanna  
 wa przez dwa dni przysparzana  
 była, ja spokoju przy wawoju  
 nym przekonaniu, moje mości u  
 ty po smierci oryginalnego, wzięcia  
 z pułkarsku wzięto, acz to w  
 roku moim d 806 Holm Gęba -  
 krajiska polskiego, Rosin Edowa,  
 Łatwie na, najwidermiej z wawa ho.  
 Chajęcy cypr Józef

z bliskim delizantem prawię ci coś  
 pism.

Moi i Dricie!

(16)

od Konstantego znova Drici list adu-  
bratem, w ktorym pisze, atery na  
kwasie szej nie um nieporozum,  
Dpawiedzial em um na to podlug  
zatyraney tu kopij - ia niewi-  
dzę potrzeby dla choroby Daley  
miał w wiadaniu kawi, bo wody  
Mineralne y Doktora Moore y  
w Dymu wici, y Doleys Lepre-  
parietre - ter przynam ci sie,  
ze pwardziwie boje mi go, aby  
umie niedobit - wkoray Dels,  
Zam przepred, y przy tytu in-  
terespach zapomianem postai ci  
pieniędzy, dolejs to przy nakupu,  
jaczym, ter prosze sie, abey prosze  
Dem Konstantego z sobowiem postai,  
prosat, y wie bez prethowania  
nie dawant um, a y do ofpreznie.

(Sędziwiński nie wiejszał, i naci se  
 niema co - W. Romanie Costes  
 zapisał w Turycu, a sam po-  
 wrażając nowocowat u Cetonia,  
 abt nie o Tobie niegadat  
 z Cetnensem - Kontrakty mi  
 uporem idat, wyjadat 8<sup>ty</sup> lub  
 9<sup>ty</sup> Junij do Luowa -  
 a nas per petno wiadomosci  
 o przycini przez Rosyjan  
 Potaku na Duniu 6<sup>ty</sup> 1 m. 7  
 z tego względu bajek bec  
 niary - byway Dwid 4  
 purygliny, zary z Sosa  
 kachajacy Cyries Jozef.

ee

thes

po,

loma,

at

mi

lob

ofis

an

y

bet

y

ra

!

62

Szym!

Miałem nadzieję list mój odebrałeś, moją, którego zadeklarowałem się, iż  
 nad tym czy oglądać w domu i zająć się losem twoim, napisales mi znówu, na  
 pamięćnia piękne burzliwych wyprawy, i na pamięć pamięćnia w ostatnich zastawach  
 monie i z góry wyfly u drabi mych wyjechał, podobnie bym się porusza, a ty me  
 umarasz każdy życie mieszczącliny, ryby i kotase z s serca twoego, który am ty  
 am, cieżyma khamiemiatego serca twoego poruszyc nie mogę. Póki nie mié braki  
 tui car, zapamięćtaty synu! ja chce tylko twoje ucieczka, i rodrine twoig.  
 rai w tem zapamięćm i z dajci kres, i kres zostawiam, ty zai zuechmal od  
 ruczesz, wazy, i kres moie ustonawia, i obelga skrywasz Cyca i rodrine twoig.  
 z drugiego listu twoego od i z odebranego, mój moze, mi domyslać się, iż z serca  
 twoie to tylko są, abysz mnie nigdy dostat, i za pomocą teki, dalszemu proznowaniu  
 rozpucich obta khami hotońwat, przyczyniasz i których pniecz na saden spocob  
 wsercy, nie mogę, daj, wroc uwage na mam i ta, i kres mi nie w proznowy  
 twoich listach, i kres, amulawate z gto u na ulicach, abierates kłacki, w proz  
 z kuchen, zwardniate kawatti chleb, i kres po khami twoig innym pokaziwate  
 pod przekatem ceaminu, choroby, i daj, wroc uwage na mam i ta, i kres mi nie w proznowy  
 moia i twoie mieszczącliny, a nawet, w liściach, które tylko pagardę na ciebie  
 i z gaty do rozných osob rozpisiwate, a tem czasem abierates się, czas tylko zykniat  
 aby, co raz daley bmat tylko w proznowy mieszczącliny, i wera kres kiedy się nie uczyte  
 i mieszczącliny w Medniu do czynienia, melarato dawno do domu powrocic, a  
 byt by, i gto u i miedostatkis i wazy kich czynien am krot, a ony by  
 byt formuie się pod okiem Cyca, na myka godnego i towarzystwu udy krot,  
 nego. Ta dely na saden spocob czynien, nie mogę, abysz w takiej mieszczącliny byt, my  
 pada i z raz obrac sobie stan, zotwierem i zotwierem, u wam khami khami khami khami  
 randa d la miedostatku nauk i z byde nie moze, i zotwierem do czego i z moig  
 moicy dopomocy, i daj khami khami khami khami khami khami khami khami khami khami  
 z tego podobna moze, i zotwierem, lez prorny m i z razem a i emi na daley wozat  
 nie moze, i kres do kres twoie życie byto, nie skrywasz się, i zotwierem  
 gij, w ruztem oka przeydriess cate swoje przestosci, i krot sie co do dobrego  
 dla kraju, Monarchy, twoig rodriny, lub dla ciebie samego. z naydriess ze we  
 wazy kich rodrinach rozných tobie zagorakien? czem i zotwierem, i zotwierem i z  
 mozesz? zastanow się proz. Ta do waz twoich przeydriess dai nie moze.



bo wiem że się nadziejiesz, a przejeżdż mi chociaż bym cię bez pomocy  
 zrelacuję, lecz sam miwiem iakti, na to upatrzyj sposob, z bratem jesteś  
 w miedzowacie, który na to ubolewa i tem się martwi, on myśli że wy się  
 cieknie i ponieważ cię kocha, bo do tego mi z tego pióra mi wypaneto się przez  
 cinko tobie, nad ubolewaniem nad twem bratem, jeżeli może twoja intencja  
 poprawny jest szersza, i chcesz się z sobą i inniatem pogodzić, udaj się  
 z tem listem do brata, który aż sam teraz miemta zapanu piemta,  
 Dzy, zastrzeżycie cię na konieczne potrzeby, podług wyrosumia,  
 mien i przechanam, ma przytem rozkaż, poraż cię, że masz kien,  
 mi twemi interesami, i wazy etko przygotować do twego ośca wyjeżd  
 Du, lecz naszym adwira surowy nakaz, aby między cię uwić, i na  
 darmo go ukięj pracy moiej, bo inaczey niepotrzebnych  
 ceperu, na jeden sposób nieprzejimie, i z swowey penzyi będzie  
 musiał dokładać, Tuz się tu kytawiali kredytowem twoim, tra  
 więc aby i o tem brat wiedział, bade że będziesz przyjeźdzał  
 kraj powrodo do domu, i tylko z prowadziny poprawny twoja  
 mi to mi będzie usiakać cię szerdzenie,

Papa bardzo magli, mi może, tak ci usiakać szerdzenie

*Styła*

Synku!

do Kaut.

do 07. 16

18

65

Ty, proszę, nie mogę, Innych widoków i obawunko, a walbert może być, że  
 do radnej czynności, a toby nie uszywać, dla ignorancji, które pomyślenie  
 najlepszy dla ciebie chęć, pragnie, nie wiem, ponieważ, iakoś i sam  
 nie wiem, i narysuj mi się, tego samary, walcem, ciebie, poswiadczyć  
 może, ty powiniem, niewiem, dla czego, niechcąc, mi i miem do czegoś, ma, a  
 może, i nie wiem, nie wiem, może, a tego innego, może, i nie wiem, i nie  
 klary, by się, chęć, pomyślenie, tworzyć, potrzeb, i by, dawać, i nie wiem, i nie  
 Niech, a nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 lecz, pomóż, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 lepiej, by, być, może, bo, to, w, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 zobowią, do, reparacji, na, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 Byłby, tylko, pisanie, od, ciebie, do, mnie, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 przeszedł, z, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 stwa, a, te, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 ostror, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 z, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie  
 skuteczn, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie wiem, i nie



Moja Dziel!

Poznam ci Dzielowia Aya Con. Moneta,  
 bo sie lekam abgi niemiat niedaslatku  
 a more lreba dzie cie i y Bratu  
 anlicy panui, ten prosta, cie, abgi  
 bez przechowania serguro tego po,  
 lreba, nie niedawot, oraz wie  
 dat sie, awsen? - ja sie praudei,  
 wie lekam iego pawrode, ten  
 i ab dobry ayier Aye, ten  
 na arygolke poswicicai, ynie  
 nieoprowoi, woby go moyto po,  
 prauoi, gdy y to zrobic, proy,  
 naymnicy niebede, wobic nie  
 miei do wyprawania -  
 howeyo tu nie niema, lantus,  
 ty uporem mi ide, wcoray  
 bytem w lantich Dobrach, isu  
 re

ze wiele byłoby tam do zrobienia,  
na niespełnienie jednak dla bra-  
ter Dobrych ludzi, mało też  
wasi - catorę, w; najwyższą,  
niez z serca kochającej 69,  
wiec  
Józef

litania?

69.

69

videt.

69.





22. 5. 1828

N. 27 Średzka 22 Maj 1828.

Maie Dzieci!

20

71

Niemogę nieprzebrać ci listów, których  
w tym momencie dobrze ci, proszę  
nie czyj go iale pieprzu y soli  
y niedopuszczay aby ten co pisze  
go, miał przyci do ialeich korn,  
saron - Przedmiot twoy mitor,  
ci jest prawdziwie wielka za-  
gadka dla mnie, po takich  
wypowiedzeniach, za Tobo  
przed M. Albertem, y przed  
Kobierkami, które mi same  
o mej tej wrelacjię po-  
wzięcia się, dla ciebie po-  
wiadaty, iależe moema mić

Kainice





przed obojeb. tak wiele wplywu na  
 jej los majaca. Zudtem tu kilka  
 obiadow z saryi Stuberhaima  
 na kanispyi tu Bedariego. Duocanoff,  
 Jorie ofony z ~~St.~~ Koberyji tar.  
 Zychy byty, powiadaty mi, iale  
 zgomadrenia lambyre wie  
 liwne sas, tak dulece ze ten  
 to list jniat, y uszybnietam  
 iedrit, mupiat porniuo wie.  
 An, crenarkego Mesprymdo.  
 Maracuhon y Kadryfard zefepo.  
 wał, lew o Pannie mi domier  
 Orici si, wimoytem - cor wiec  
 mam mylci?... profru, sie bedz  
 spokoyny, more in w Lubuszycie

Comy toż stałam się, lecz ród,  
 bym z duszą, aley się, towar szan,  
 wyto, y aleym (popoli) wyżej,  
 moją twój los inożeci - tenm  
 co list pisat do piąt, me rudi,  
 wieńca nad talim poppepowa  
 riewm Panny, y napipre, com orty,  
 srat y do Alberta y nobied.  
 twój z serca karkuzi, y Opie  
 Jozef.

o reszcie dziele Noiaszka  
 pamięty.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

2. 6. 1828

№ 28 Wiedzia 2 Junij 1828.

175

(21)

moje dzieci!

Wzrostowi mnie to mocno, że od Łale  
Dawna Eadney nie mam od ciebie do-  
wy, 7 tyłko na corne narylowy  
twójce domy wty z tego węgla.  
Dużo wpadai moze — prosta ce,  
wypuści mnie iale narylowy  
z tej niepokojności — ia na  
listy z 11<sup>ty</sup> i 12<sup>ty</sup>, 21. 7 22 Moja  
nie mam od ciebie odpowiedzi. 20<sup>ty</sup>  
Moja postatem ci 200 R<sup>u</sup> l. m.  
Co są z Tobą dzieje? 7 co  
tam słychai? napisz mi —  
Fentalwa, Garoba, jak mi  
wiecej nierażijay, lez na  
to mienie Garobe mody —  
Konfeta Donita, iefune mi zyd  
mi od-dat, iakym o uszute 20,  
mow

nowa pravit - do Laska Eff 1 m.  
 wyjad, tak na Edwaru zao,  
 we prawie uerpiety iesseny,  
 turba by konicernie gdrici  
 wyjadai - Zubecsu sukces,  
 syi wrygkacie nupca sajo,  
 puci w widaniu -

Drie tu mam wiel na obic.  
 Drie nadmornego konry,  
 Liara Sutterbeima y Sar.  
 siEdrloo, ma on tu rygn,  
 nosz rowdowamia Eyslu.  
 tu, y Medenia iabichei  
 Desumcyuzi, Daje wa bjez  
 godny, spawidliwy y rygnny

Max, domylny sei nicia,  
 bicki Edmian w skutku jez  
 Orian - kourantny co colai?  
 y co nejiti? najrife.  
 Catorje, najredernicy, looo  
 Kochajizy dyier  
 Jozef.

m. m.  
 and,  
 demy  
 icz  
 ukces,  
 sei o.  
 bicie  
 y.  
 van  
 ym,  
 mu  
 her  
 bje  
 ymny

The first thing I saw  
 when I came to the  
 station was a man  
 in a blue coat and  
 a top hat. He was  
 looking at me and  
 I was looking at him.  
 He was the only man  
 there. I was the only  
 woman. We were both  
 looking at each other.  
 He was looking at me  
 and I was looking at  
 him. He was the only  
 man there. I was the  
 only woman. We were  
 both looking at each  
 other. He was looking  
 at me and I was look-  
 ing at him. He was  
 the only man there. I  
 was the only woman.  
 We were both looking  
 at each other. He was  
 looking at me and I  
 was looking at him.

16. 6. 1828

№ 28 dwa do 16 Junij 1828 79

Moi Dzięcio!

O kłopot z dnia 10go maja l. 1824 nie,  
mam o ciebie żadnej wiadomości, i tak  
ze nieumotywnie twem milowaniem  
wzdrięsaś serce moje! pragnę  
wiedzieć co mam napisać o tem, a  
Dziękuję najskrupulatniej wciśle  
niepokojąc mnie, szczęściem dosta  
przewiast list twój do Alexi  
z dnia 24 Junij, a stanowiąc  
Sierżantowski zapewnia, że ma  
go od ciebie z dnia 9. 1. m.  
chociaż nieśledy! a tak nie  
naprawdę obawa zatrudniona  
serce moje - May gwałtownie  
stanowiąc Eronia, bykam się, praw,  
Primo wyśpi nie romanso two-  
ie śródziemny na Dwie Edmunda  
wymierzają, wstępem, 7 doznanem  
twoim, 7 razem powinnoby się  
jest.



wstąpił, dla czego zapisał się  
 w Sabirynskim kasy. niepewności, przed  
 litko dniami spotkałem się z Mon-  
 ską u Götavcourbey, która dla  
 niego dawata wspomniany wicekor,  
 Götavcourbea ujęwata wreszcie spo-  
 sobem aby Marskie obizgi do niego  
 posadzita mnie było riez, prawa  
 Driat'my komercyjnego naggwa,  
 wnieyora, ale ze wpyślezyw,  
 Driatem riez naggwa upowierzozi,  
 gemimo naggwa, bo riez gremozji  
 z riez słowny obarywaney. Mi-  
 niska nauet odajwata co eu  
 wewnafer riez Driate - starafao  
 się dla St. o kamulera, ten cigt.  
 ho mi to idrie, <sup>prezje</sup> dla loozit w,  
 dohan radney pewozji niewode,  
 y przyznam ci sas, ze wlięzowa.  
 tem się z tej kompanij, bom wie-  
 mozt na wraze Driatka mego pa-  
 brzi, tem radrię, mi radrię  
 przykonywatem się, że sam tyko me-  
 do do tego sas powodem -

limitu sui, upamiętlony sui, resurreximus  
 lytko podobnie, jako, wiec inae myslis  
 ia ci niecieruam ichi lece zgorzelnosci,  
 w tym chci przed egonem, widzi  
 cie i wiec, i liwey - konstanty tego  
 wotum sa, pierwsze wiece, iakaz  
 dolazila przeda ziemniakow iest  
 tego przyorywas, i dla tego cena wot  
 padmista sui, za kwota wiecki  
 pierwsze by dawo pure bycia, czy  
 i wiecey - widziatem sui tu i jest  
 tem, ktory mi gada dzien o  
 konstantym, iak niechety dla umi  
 y wieck y co wygaduwat, celny  
 go na wisko drogo y prokonanie  
 napowadzit, more wogre fajfre  
 nei sake 3000 w, aby od siebie  
 niety porozrat konstant. Bedzie o  
 jednego pokrowanie moicy - wrot  
 za dodym widzi ci co sui z wian dzien  
 je, y iaki koniec tego bedzie, do  
 mnie od opalmey, listu mego nie  
 niepisze - a dlaczyniele iest y ta  
 mnie abakuje nieprewunie, z tam  
 woryllim staniem sui byde wieckie,  
 tem - ia tu iestere more bydci za  
 bawici, mam ni lewego familijne

prandebam mecum - Dpise ter omi salt  
 ruy me drey, y uayise wiate o stoy  
 acat co tam stychai, y iakir stoin  
 Dulpe midobi, y bade vpolozny,  
 wrygtho iesure do uelir su, u,  
 smieka, tyko rozum, y gllala  
 de yennie swerwie ei perypio,  
 kay, gar banicenne jui lereba  
 akji obie stam obnal, umaray  
 re ia y stary y staby -  
 catije ni, anyredennay bay  
 swerwe kandyay ayier jony.

Co let tam o Dami ni ter stychai?

30.6.1928

№ 50 Lwów 30 Junij 1928

83

Moić Dzień

103

Oto response na list twój z daty 14 Junij 1928 lece  
Dziś ci napiszę, że listu № 33 nieodebrałem,  
7 serdecznie go pisat, że na partii e godość mi-  
siat, zginęły — czoje, z wdzięcznością godli-  
woni twój, w wyprawianiu mnie p. da-  
piel, lecz nicma mi to sprzobu, nieman  
lodzi na kłopot bym się, zdat, jurem  
intencja subrepcji, dogrywaniu leca, 7  
treba im pilnować, w tych dniach  
p. da, tam dwa rekurre do rewolucji  
appellacyjnych, a nawet 7 sprawa  
konfesyjny dzie do appellacji, 7 tre-  
ba mi się p. dać, co Hoffmannowa  
7 stabilizacji tak uduził referenda  
appell: i w tyko czoje na stepo dla  
kibi robi — do tego na ich podania  
z kumminatu iak mi mówias, na ziera  
kowijszyn delegowana 7 in podług  
publikacji mego 7 regulej samie,  
mia porne te zamocni, precie pil-  
kowiś sie, walery — wstępem konstan-  
tego jir mi głowy iierkate, iak si-  
kowiś dat czoje, siego stryptu na  
miego an 650 Puni Filanwironij  
da Bala co dziei miśe napada, 7  
cata publicznop alarmowata, siego,  
pada mi ptawie, baby 7 miśe stegon  
robot

i niewyższemu wojnie, Tuluwofino oimielim,  
 większy by nam dawali, do tego ad Browera  
 iukiegi tularo liicy od obywatel, lecz ten  
 odpawiedzi rozparium, - Ojciec w rękach  
 dygnoniam iedzie do Wisnia, dalem mu  
 250/10. aby uiby od siebie konstante  
 niem porzynt potwore, ma go do kawa,  
 cacy do Kachwil bezpawnie, abytia  
 dalem gospodarstwa ucyt, a in na  
 ten wrac mam wyznawcy mata pen,  
 sija, more sui, to ude, u przyprawy  
 juncy wylicznicy wrac leawie bywie,  
 a more sui y upamieta - to co o kim  
 pada, pramodzi krefellic wygotar,  
 wie, maio atenspew delamacje, u  
 kway na ydowa wroj, sam mieni  
 go bydri zaguratyem, y ostounym  
 do rearyacji - a Bore to to Dicyng  
 Ojciec iicy - prople, przyklad aca  
 y dy, aby go popraniem moze -  
 Nantakly wodowile cywore - Kolkaw  
 wyptan uwpe, more lupi Polok -  
 A calro iester pradowislem wroch wra,  
 wroch z cacyi Brawim Bromunfan - Edy,  
 balem sui, z Hr. Lemir. y koryt kajes  
 z przypadku chiatem sui, woi dowiedzi,  
 a pynnyplnie o woty wie ambafpudca,  
 wchlewidzi, ze ambafpudca co mornarebit,

y mowit ze Moskwa umylnie dom tu otwor,  
 zsta, aby kanonizacjom do Panny pole  
 otworzy, kere z tych iden zacho A. P. P.  
 kiewiec cygi federacive zstapant kasi,  
 a ta oblicznowy selem tu byto magui,  
 na zajutec pravit wnie na obiad, rezim  
 pricy w tej misce mowic mogli, cyta  
 wly, kere do poradantki uspryt, to,  
 to podobno wieliat co mowic - dawa  
 jednako wlygi mowy staratem cis  
 prave brab: Dicitai, a ten tyko tyte  
 zapewnit, ze Panna pewnie za toba  
 kere Moskwa nagpreciwom cyra, a na,  
 wet kawrowey slu tego niepryncipij,  
 aby o sobie nie mowita Dicitatem  
 saure y prave Kawrowickiego, dlugy  
 robi nadzieje, ze to przynidie do stw,  
 ku, nieopowracam zstapantobey, y  
 Siarowickiego, si daktorem edupki wie  
 dade za toba, p nawet radzine aty  
 Panny fetujaj, w rakre nie niemura  
 o pomyslowoi skantun - emity wci  
 deplectury sui, co to z tego bydzie, ja  
 stary, a ty niemody - na garstams  
 dy, ciska Tercia - iakiet rezultata  
 nupajiac w skantun bytkofoi w Bre,  
 mygole; radbym uwiedziei - co tam  
 stymai? iaki tu masz? iakie lozie wn  
 ki y nadzieje? najise. bynaj zpraw  
 y przegolony z wry z kercia nuppor  
 wia, radzaj, cyier zony.

more very banua teyo tygodua  
sojady do thephi -

9.7.1828

K-31. Lwów 9. July 1828.

87

DM

Kochanemu bracie!

List twój z daty 24 Junij t. r. dopiero dziś  
 tu w Lwowie oddobradem - dosyć upty,  
 neta uszu, wiereli się namyślał do  
 mnie pisać - List twój deden praw,  
 nie zjinf, y o tierci domiesień kupa  
 wygdem konstantego, dopiero z twa  
 nieyrego listu dowiaduje się - co  
 on myśli? Dla czego niechce do do,  
 mu iaskać? y co za antypatya  
 do przajd domowych y tadjing?  
 pewnie sumienie go gryzie y dla  
 tego to niećmie w ocy rozgwie,  
 luboś tudym mu wrykło potrzeba  
 wry - Specjami datem tyko 250/  
 k. aley um wisty potrahe pozycie  
 ma on intencja wyprawie go do  
 Swajcarzy do Hochwil do Pn  
 Feltenberga, more sam tegoz bli  
 ma, y zanna obywateli misfłai  
 cow namra, go y kerperego myśle  
 hia sposobu, y kerperego gospodarowa  
 mia



kiedy Lambertus potrzył kule olejnym  
 olejem pastery na pierniki i stępi  
 go berka - ia tu bawia smęci,  
 wie du Pichas, y ukanu aby to wo-  
 bit, podyt kule stępi już mi umode.  
 wie spawia, mi uicay indygnia-  
 chat do domu, Gorie poret ucyja  
 bary y wytelon wody, nieruine  
 ponieciwiny vchody - kuniaryny  
 Juny vprużary vkraptanem, bo  
 y ex labutaczi nienastajity, y o  
 uerap, kwetyja, niestajrona -  
 podent jednukajptanitem.  
 z rary ad trefnu loego serca stana,  
 tem si, uideci z Gota pouda,  
 ta lyle mi tyko poniedziata, i  
 Henryeta spotkata iadaż powraca,  
 jeba, z kociata, Henryeta zotepu,  
 sry już, zabrymata y prosita aby  
 wyidata, co more iey, powide  
 bo vankawatu, ze są uapotyła,  
 y ma iey wiela vciery do ucyja  
 usenia, lere nadepta horonowka  
 y puresvadozita, ze z ma, mowic  
 niemozta, po nicy byta morsta  
 y z familya vrdedzypulidz z  
 nicy na obiedie, niemata ze dui

a siebie przy okazji mowić o mię, czyli  
 kręć opiewać y matka lub stróżki, że  
 y do tego nieprzyjęto, wprezobor aby  
 miła Henryeta mowić, nie wie ja,  
 taprowda, z kowsta, ma Henryeta  
 odote potony b. m. iadhai do wadpa  
 wey, powprechnie mowaraja, ze siaka  
 Ma mię kowentca, ale tu, lo mieu.  
 Daje, bo ten y niepomatu postaw.  
 entu sie - Pifatem u jir u Owie.  
 ciary in prima Justanija wygwata,  
 leas jest lo mi via appellatiomi,  
 best choi waz, prawiedziwstawa reer,  
 wrotakor Staba nadwieja - Hoffm-  
 nowa lub pobozfita starafka mi,  
 siaka wchodzi, ie za ma, zuzetnie  
 jest, z tego wrytędu podatem jow.  
 lo dwa welenia do dworu, idow  
 wrytędem kamienicy, ktora w admi,  
 mi tray Hoffmanowey zopawit,  
 drugi wrytędem komornika Zales,  
 warkiey, ktorego exey powatem, fo.  
 rum te exey cyje gwantawra, ina,  
 turto, y kremnowskiego Delozowato,  
 a appellatija Zarkorowskiy usry,  
 wrytę.

to są ras w krajach sąsiednich, w tym  
 niebezpieczeństwie, i nie wiem, co wtygnę  
 się nawet do wiadomości - nowym tu  
 nie wiem, niemniej dzięki starożytności,  
 ka nie będy, Juliana fiedry poton  
 wica - przypisy za prądzi sui spou  
 Dżewski dla abracio sui, a ia mu.  
 że ci paniedzi, ze nieumie, uida  
 ra, y ierelby bezpłaknie stucenie  
 pagidneto cie między wyreg, do ra,  
 czeq day temu poloz, przynajmniej  
 gury rozslawni sui z uradem, ewe  
 by sa bezpłakności przyniosta ci  
 takie, odnawiające opole, kwajac  
 koryzci - prope, u, tylko nicodote,  
 hay dwęz postawianienia y deq  
 Co potawienia sui polis ia iefura  
 pakroci moza na to - wter ui  
 ze świat jest wielki, y more takie  
 wista jest, aby cie zgręty sobie  
 catuja uę, nagrodemieny, boay do  
 grobu kochajacy, cyrie y jony

w chwale sadych honorum sui  
 unyaktut - u Lewickiego daku byty  
 Dale mi niemoit w swoim niebezpie  
~~nie~~ jony emię przyniostaw  
 zycenia -

16.7.1828

№ 22 Medyka 16 Julij 1828

91

Maria Dżurka

25

List ten z daty 1. lipca 1828 w Szwajc. na ręce,  
 Pana Adolfa i zła tego z ład dopiero  
 przypłył, w Szwajc. bawitem przez 5  
 tygodni, wlece Polka mianowana zabrakła  
 wiec-familija jego tak ludna y tak naj,  
 wafinowana w organizacjach, w z cacy wale,  
 lepsi po ich matce y języka Polaka dla  
 Motia, co dziek w uwielos wstady, pe-  
 wie therono, a co dziek rano zeszane  
 byty, tak zai stacy w wrynoszajacych byty,  
 w zupnie prawie o jeden punkt zst-  
 to, a ody na ten zrewolucy, nowy na ien  
 wykadit, z uspechy tak wiec zardzili,  
 w zostawitem wstacy popugu Polkow 5000  
 y 2500 procenta y adolfa-tem-pygnas  
 w w, w. wyrtel uwoln wimoytem, aby  
 tak precyzyjnie mady puzestnowani kaci  
 interesu wstawit, ten wrytelo tobyty  
 grewnie, precyzyjnie bray Pore wafinac  
 ad ladey grewnosci - Mady, gureba oddi-  
 ram, w kontynucyja, kowetta puzre-  
 Akadematy gureba Brudellenu na paros  
 adolfa-tem, bo wiec was, wpygnie - 1<sup>o</sup> Mi,  
 chut Dri do lants lada, z rona wyidza, en,  
 wygnat go la puzpadet Lya Aloria, kloy  
 z, Dmiego piatka zuch z galeryja, ganku  
 spadt, ten precyzyjnie wicelodowic - In na zar-  
 den wpyso Panni adolfa-tem wimoytem, a to dla  
 badeo warytka puzgryga, kione kuziale w  
 Panni - Pannos domuniowatek kowic do  
merionale

ma za tu opowiesz tego dźwiliwym przynależ, aca  
 i spinała z legi i urbiem o prebuzach wron,  
 stana na hawa, y wyzwalczir go kwalifikac  
 tu, wrotit on ad tego rłanus do wupitawno  
 Justitiae Intemat, y spodiensai si, ze wypra  
 de, do iefere miratylii reurdyktybla, ktorzy  
 postulat ni, aby wyjed. w magistracie. Pora  
 zanikim jako wstadaha Stuchano, y do perq.  
 siugi dopuferono, kłeboi on sam byty co.  
 - wew - com wyje, om konstantego z faszem  
 atozyt, jar wispr. nie tle ze miu laker  
 kolowich wspanie dat, more prur togo,  
 kaptiego zausanie, a puzto de, dzieje naj  
 Anturmicy na umyile dżiatu - Henry  
 Fredo puzt mym wujordem z Luowaa wy,  
 carbat do wenezy, na wioden, y na sic,  
 z toke per ramie, a kaitantego do bez  
 padory namawie, gdyby to nie dżint wy,  
 lewne, dżintag, aby do wlembu przysto,  
 matie paryzke, glosowca mu wyrunygi,  
 Duzgi sat pifaje o kuzabete, a wie dajep  
 do tego mabezalat w wadzie kuzabte  
 wrobie. Dolnych - na rozpusz porz,  
 tam u mowa 200 tuc. m. wyje 500 wu.  
 to mowemio kiedy do pifre przyniosit  
 mi Eyd serotuzia, do diabie wyje dem  
 Dominum Anaryi, poytar, i u copia.  
 a na uwecnie, nuzjateu, ze i te  
 serotuzia dżerte, a dajino. lwoy cen  
 wew ze rite mltimay. ma Eyd wada.  
 zany - mnie ni, w dżie, aby, krolus

zobit, co ty pierwsze lepszy napisie po.  
trafię, iabym tyllę uwazat, iab omi wa.  
ga Dawai gun am d. perusibus Dominu  
guchawie, ktore samo iest ublona ter  
kwerty, omi powiam byli korde Dami.  
num przy swaim prawach ubrymai,  
konnowe do drogi piawa ddestie,  
a Dominum dotaryi, bo puzer to  
u padatkach y reliktowamii willek  
brzydka y sekulny - tem est sposobem  
ze nielka wyzejawai, niczym puzer  
na Dominiank ani Puzewiska ani wt.  
bu dla dotopaw, wprukę iereli ktopi  
majai prawo, powiam obywatel  
a kedy niecharubi, wiec teni starym  
wimajai, - nowego niemam mi, y  
lubi zabudowamii ierelom or. kuzpe  
na swatowamii or. iudicemym wla.  
ogyi, kwoy nagpusawia zwifer  
ogwiec Jozif -

Recibido a Montferme  
 Monsieur De Camille  
 de la Cour de l'Empereur et Roi

par son R. A. le Comte de Vienn  
 200 L. C. en son honneur  
 par son R. A. le Comte de Vienn



ad 16.7.1822

95

(26)

P. S.

wyżdem parlamentu sukcesji,  
nego, ogólnie w Sambora  
konieczne, y chętnie  
nie wiem po co  
wybija, o kraj nasz  
możemy wspomnieć  
dobrze, ale iść y  
co do powiódzenia, pro-  
wicy o ten —



*[Faint, illegible handwriting in cursive script]*

UNIVERSITY OF  
MICHIGAN LIBRARY

dia 16. 7. 1828

Najukochaniszcy Ewalberci!

27

97

Dwoja stabości bardzo mnie martwi a  
tem więcej że niewiem co to jest, napisz  
bez przecieł choi raz do mnie, czy  
zdrow, i co za stabości matus? Na nadn  
chodzące święta przym Kochany Brzo  
ciśku moje najszersze życzenia, oby  
zdrow szczęśliwy sytu najproszenie  
lata, ale mi moge te życzenia tu nie  
wsiubie aby i mnie zawere kochas, tak  
jak ja cię kocham. Napisz także proszę  
czy odebrał chustki i list mój przez  
Prussia? Niemoge ci dasy podziek  
wai za miłobieski smutek coś mi przy  
stat. Kradin'scy wracając od nas do  
Somu wyrzobili się w pot drogi w  
środku dnia, dzięki Bogu nie im się stało  
nie stało, tylko Gar lakay którego  
znae, wpadł pod kołki, i moze  
stomat

Galowa, o której Ci w przyrodę pisa-  
 tam że porywy do Marysi dostata,  
 do byto faterzywe miemamie, ona  
 dostata po catem cieli lierraimis,  
 twoe se dwa miexique etata sama  
 w nowym domu, i roznych lekarst-  
 wach, teraz iur puzesie adron-  
 tra, i more swoie powinnois pet-  
 nie, choiast iecere nie iest atkiem  
 nuygiona? Muzpie bardzo abys my-  
 sey kimy iecere stali w nowym  
 domu. Marys tu u nas teraz tym  
 komornikony Abramberg, poniewaz  
 byl bardzo stary karano mu wyien-  
 chaj i miasto, aby puzeset cokolwiek  
 do edronia, iak i wladamey eury sie dzie-  
 Matka rai iego ad procella edetajnta  
 Catue Ci hayesedonicy Swoina Liatra  
 Festila

25.7.1828

№ 33. daty 25 July 1828.

99

Moi Dzieci!

25/7

28

Na dwa listy Twoje № 33y 34 wspomniany  
 wspaniałe, i w ten sam dzień wierszami  
 Konstanty stanął tu w mediolo, i do-  
 diaz listem Twoim o jego przybyciu  
 uprzedzony, niezmiesznie i jednakoż uwa-  
 żam jego zawiadzenia się, zamięsione wro-  
 ę i miłość sępa ar nadto waleczny  
 z sobą, i ten tylko more sędzi o  
 tem, kto się w podobnych rade ia, i naj-  
 dowat ohotierusjiado, samy & tego wro-  
 du zadane mi, nie tak łatwo nadst-  
 zagoi się pobawiam, to na nieprawa-  
 Siole Eduarda jego ar nadto wrotata.  
 ne, a pierwsi popowule, bajarnia, pte-  
 wiedzają omni, do tego y sposobny.  
 tenia jego ar nadto wybijają, nie  
 przynosi nadziei, iżlewu się może  
 ujęty między panystrofia, iuday dy,  
 nie po dobowych dziejach ma prawo  
 spodziewania się, doday do tego it  
 on przyjechał w dzień wsięści  
 Smitdzimskiego, którego idąc doobrego  
 stęgi, niemożę wrotatowai, na  
 Łajubie w nowym donia wryzłli-  
 Duficy, i padaty rasy poadaty  
 się na piocwrym piątrze, a gaj  
 przy sędzeniu wery, ocharata, kę, it

wszystkie dypl. belki, zapewniamy,  
 pogody, wszystkie więc znowaj  
 y corbinaja, kudo piodad w domu  
 klacy zupentow, nierpawosi y puz  
 ni twierzenia sui, officyalitaw, wrypl.  
 ko na wie zwala sui, na wie p  
 glowe, y pomimo filozofji, klona  
 mnie nieopuzura, niemag, bide  
 na to obajkujym - z tego co wypl,  
 uwazaj, w uradunii lub w domu?  
 miatzebyj mnie bide poterebnicy, h  
 szym? ja wadze abajj o genyria,  
 niepoid, bo dlugie w uradunie  
 bawieniej pi bide niemore, zaw. y  
 sre bawie wiecey skawiti, puz  
 zamiebanie tu, iate posuniecie  
 lam swoje zyrkaly - wpyelator po.  
 si tym sie abajj tak puzit lam  
 pdawinnosci swoje, iate godyj wry  
 dy o szkodzenia sui, z loofy wry,  
 bo wryklat, puzniej utozemaj  
 wryktho z beryzym nanyptem -  
 abesia panito colly, tu wryd era  
 sem, bawym shai lam wryd, lew  
 prog wik, wryd sui, na to edobry,  
 Opame icst, ze Rojowickiem puzwite

ty, ekspoz, ia 1771. ni. podstani: Dok  
 l. ni. a w hoteu swas poik -  
 domu Kapiele bieru w domu, bade o  
 puzi Spolskoy, iadym Stures 27, 28, 29  
 wiecej, wiecej miat interesow, khoru przy  
 poruwajacym sa, co car daley wida  
 ma niemoga ni wie uczei - z Bie  
 bade tuzem a kuzno nastle. wakiu  
 wpa, Drivne wery, nielism pod, utory  
 wami liwry sui z soba, a teat dot de  
 bwiej, klarawja, ze to ta waznla nie  
 ia iego, ale kapitolu iest otarogin  
 nie <sup>kapitolu</sup> niepreda, ale za winq  
 row, 7 <sup>z dacia</sup> ~~z dacia~~ miniai gotowia,  
 wazn ~~z dacia~~ omi by wiceli za tego yut gano  
 wazn ~~z dacia~~ Porabowu, albo mathawie -  
 o dominilu kadym nay pierwore  
 wiazn ~~z dacia~~ miat wiadomosci - mowia tu u  
 wazn ~~z dacia~~ kar, ze nas wstajca, jir puz  
 wazn ~~z dacia~~ niewiewie do Mowawy obrymat, puz  
 wazn ~~z dacia~~ Drivno wiebyto by wazn zatowai, wiazn  
 wazn ~~z dacia~~ waznny abe do zgorowia, a przy  
 wazn ~~z dacia~~ tym 7 stowliwcy, nieweleby tu kow  
 wazn ~~z dacia~~ ni 7 wadawai 7 publiernoci z  
 wazn ~~z dacia~~ oite bit -

ra wiadomości udrzalone, dziełusz  
 i, y piosenki, o wieżę - ratował,  
 tym strachy godnego wleciał  
 Oczyma - i ciele moją silnie  
 słowem wiadomości postawione,  
 nia tego, byczymy się? najist  
 dla nas racynowia, są gwiazda,  
 leca nicodpowiadają, nadziwają,  
 istnieć my mieli - i uzbicie leg.  
 sre uddenaj, wst lub zole, o  
 Zolwank y owrasnia jui su  
 na ulazrenia, moznaby wille  
 tam zobie, ale niemasz konu.  
 wiec mi ze to dawno zobie  
 Augno - calej w, najczad  
 wiec, Surere zachazaj, y 89  
 wiec Jony.

o Rosjancie zamietaj

9.8.1828

№ 34. Niedziela 9 Augusti 1828.

103

19

Moje Dzieci!

Przyjdź o Marych w ostatnim czasie  
w piątek, y któryś więcej przybył,  
to, potrzyty mnie w Łódzku, ściska,  
tem wieczornem lataniem, zotę  
wzrostu was, po śmie, y gawędka,  
a teraz precie powracam do domu,  
wia y dla spoleczności łowcy umyś,  
nie sam pić, — kandydacy. wieści  
mi wiele nadziei, y dopetoria  
tyśko miastki moich zycy zotę,  
pauzacyjy omwidczyt wa z wie.  
ograniczone miłości, dla mnie,  
mawit za przyjatkat aley mi  
regu podawit, w ni interesant za  
wepytat y dla mnie byśko prawe,  
wiat, y wie dla siebie wieści, y  
niepaznie, y niczego niepotrze,  
być, przyzwotem go do tena  
prezycytem arcybisk, łow y ot,  
wiadczycem ze owym dnie, mu  
wa, adrietai, y goz zastury na  
to, tak jak Tobie y abexi wy.  
Dziele wasi najistka, y miło was  
Dzieci



palniji sui na tyrodliwe powadzenie  
 iego, z tem wscyplliwym pykaniem  
 iulicy miat stugi, y ze szciatka  
 ze raptani, zapewint ze ty mo 400.  
 C. m., zuchatem wiec sprecyfikan  
 cyi aby piemiory dai, lez pedwie  
 do Eronia zarzatem przekoszci  
 znowa sprzeciwi y dazanie nieod,  
 stepne aby um dai piemiory, aon  
 sam do wiednia pojedzie stugi pta,  
 cie, pomimo nym pirozreni, yru.  
 wargi grafli, scotey, y miyora  
 Prularniogo wiec luent przy upor,  
 ze y brnobrozni swey, dopiero  
 druz jako dowiaduje, dai ad willa.  
 na abrahamobego, ze ad tego dfr.  
 puzaj, lez dray wie co daley ben  
 dru - choraka, ktorey uylirca.  
 wrem swiat kapt ma, y dla ktor  
 reg adawodnienia przynisort bid  
 iulicyos dohona adariga, y dla  
 ktorey pije, sukcesario wody y hot  
 ka, danien grafli, y zabeycego  
 dohona, wie iest wieberjiowoy,  
 y lase hare spko wiewred, ze go  
 piewi bolat - co daley z nim bas

erie Driei, bag wte, ia tydas ceuja, zez  
 um Dohid, ramie, a co mnie naybur  
 ategu Driei martwi, ze lassim sak wielk  
 4500. woagom — z tego wygledu wafre  
 sikan bu profi, aby go przy uordex  
 dwie obary skarut sui porchonywai, o  
 edri iego Dohid, y fat sygnym mwie  
 nicos, mami, a wryre zyrhap kidegi  
 aon iego rampanie, a tak tawicy mora  
 i pta, bedre <sup>wbrna</sup> papani i go, iceli wtefe  
 grei pygoryne, (o) la wrye (o) wrednie  
 mijosa ukwat powacai, napije, alymria  
 ry upon driad, iale sui mam (dirigowai —  
 iwo z ruzji komisyi mora w Argenji,  
 wids. tu byto, wiele w spulule wypan  
 o dpa. pto adunian y pzewowit, y nie  
 ley ber. mozy wyj. si, aley y uawelnie  
 hiza. mozt sui abrywai, wprake to  
 akoy. Munkki iego niedorozu, a gdy bylo  
 t bit sui wlat, wicmoracham Tudu, ain  
 dla sprand edliwosci spodriwai sui —  
 y hot. Piosu kuzit Bohole, lue twitek na  
 wrye. piewa, dre niemam — alexiu pawite  
 wos, looke, radzym tam iahai, to y  
 re go kwit adriose, y piewa, dre danu  
 u bu. zaawitakentuje — Ja ni wiem iale

- Ty tam uhm, y do czego jasiu bu.  
 Dzieje, kiedy podobno la otolichung  
 Dominia między wozas maji ulat,  
 wie oprowad - u nar wiazu sto,  
 ty przekhadaja zimowom, a jure,  
 ce zborze spada w cenie, a  
 wodka y na najmniejszej cenie  
 nie ma krodzi lampa -

Ja tu prowadzicie bidny, nie  
 maga dostai tuzi dolugos  
 y pokroiwych, a kucroworka  
 wiec chorajek, jui y nie  
 wiem co sei w kwiartym  
 Dzieje - caluje, uli najwider  
 niey, wrore kachajicy opre  
 joiy -

kauptany powiada ee nie adie,  
 bie niewrot, opowr na dloga,  
 Edaje mi ci, ces mi jiad, i  
 um nar 50 w a drugi car 25  
 Dutei, ulore la do niego deli.  
 Kalnie maji jure, y w kwi  
 umie gatacyje -

Moje Dzieci!

Chocowatem, potem Diablatem do Suowu y Akhatyna,  
 w uboicy podioy piasturii niedzieli zabawitem,  
 y tako przywyka do uboicy niecieratem do  
 siebie. wybaczyz zem si pienizdy nieporad,  
 w niemanie zo tako nage niepotrzebnie,  
 przylym iorne nieprzyjemne naastwienie  
 z dnia do dnia zwlechaty moia, dziezigi,  
 w te siode niewnie wyprawie - Liel kocy  
 z dnia 14 sierpnia 1828 odebratem, bez  
 owy numer 36 waznaczonego niedobratem,  
 Karyanty Tragu dziezi daje, w, dozyj poro,  
 dowai, y pod niebytym moje nie de go,  
 podanawit, wpralce firmament wrytlo  
 ubi adnia, a ulowy wieustanne despru saty  
 zbioru w polu gnoja, - w Akhatynie ochuro,  
 hinary twoya, niekrenice, desputa janiou fo,  
 refy, wandy, koudali, baidro mi si, to dziecie  
 podobato, Riebi Dobro gospodarzye, z Akha,  
 Syna poiatkalinny do Jacykawa do Akha,  
 Dyzney, obolica tam baidro pilona, y  
 Kolirka ta baidro zamorna, a co wiecy  
 Dobra y gada, Day Dore tyio stey jey zay  
 my zcie

Wtedy wiecie ich przywrócić — w Jaderespie walcie,  
 czy Daniedriatem was, ze tam podali przecina,  
 wicy iaber demmcyngia do wredem, ze co  
 wredem ty w widestpach wistogwiep, a tu  
 ia Pedrioid kumpije, o toby bogday gte gte  
 wneli, ile ia na ten interes y na puredy,  
 na cypenaję — z reszta do komisji w ten  
 interesie delegowany Radca kyminalny  
 Fawarcki, y ma do Sambora ziahu, a  
 ia nowi wietaliam sie poznaigo —  
 Beentand powiadat mi, ze z kamba przyeto  
 tu iaber wieto do cenzury, klone wicidi  
 demmajet Tobie dedymnat, auter wicnie.  
 Tadem, wielki stoy polski, y wam wa po  
 polsku puredy, wobi to wone doomyty,  
 po puredy aini wie podicantę wstęgi  
 polskiego w owobie Kijciu Benzylia, puda  
 opinyę na porwolone drakowania, ten  
 na dedymngia wyprawolono, dopoki ty opid  
 na to wietrodzije — wwar wiec iale was  
 wewy.eku — o twoim interesie wera, nie  
 czy Daniedriem niemozem, y wupre gte an  
 pomniei mi, si lada looie uptywaji —

Dariusz w naszym Cytadeli już napisał, by  
 u was windome, iale dowiaduje się, na  
 wieżę wie ma Marcelnik na wieżu 20.  
 Właści - był tu pod mikroskopem, widać, że  
 Półki na wieżę kociata, 7 tuboi propoz  
 go aby w Dworku rządy polowie, 7 ze  
 spiracina, piwnica 7 słaynie na pępiu  
 ico odwołane, niczym nieprzypat tego,  
 of Konic już w stani moicy umieszczo,  
 ne wyprawdzie karat, ale wypracie na  
 papi sakić wrabat, za pretek do tego  
 wriat, ze Vespjia Ekonomiczna w Medyka  
 było, 7 zo na wsey miat wieby, a tu  
 Zograjnie o 11 godzinie mpra Cywa, on  
 zai wysłowie o gley odpowit, a nawet  
 zabarat dai znai do Dworku ze przedy  
 mpra Cywa - in stawnie ustauowitene  
 Kapska Ekonomiczne dla tego na Medyka  
 aby oficjanisii do losioto uszyreceli,  
 bo zwopie po desji mpra Cywa ze mwas  
 w kociata, quorit ze to domiesie Cefrasai  
 ber poriednie, bo on e nim koresponduje  
 7 handbitley

regularnie obina, y ma dobra wrazenie rala  
 iad, y wozzy wielkosc - faufarou wlaay  
 paaupierat dobra y pienna co sobie  
 lepicy cy robot, zeky przy atadem wadzy  
 charakter y tagodrofi pomauat w  
 unet dla siebie, a an aturmeni y  
 mi dazyem farmanciu y dshajow bjes  
 y bies in poffera - more we wazgar  
 y dopowody dyru do monarciu piaci,  
 jurecie spadzioum sa, ze nwie uato  
 perypawai do ai - on urot wobie, ze  
 ia myglwie dla wicp z domu ayia  
 chat, y dla tey y te nieprydzim  
 dgya y amia sui, w publicznozi obgu  
 dywania - catyge, w; uny pedycting  
 y wca kochajny ayice  
 y  
 Jonef

3.9.1828

№. 26. - 3 Ybi 828 Mdyk.

111

Moie dziele!

31

List twoy №. 38 wioray dobra,

sem. Piola uniamiteca.

Stawie iego interesu -

Debiensem Deificyym po,  
sytam ci Powiescie pu, deii

siy 250 Com. monetao

Pico 250 p. an. wianuy

grosz, bo crasy brytyka

ne. podtaq kateryym

uniamiteca, interesu kon

szialic ide staja -

katye ci, wopierdenniy

twoy wopierdenniy, caisep

ozire Jozef -

Scopia y Korbu waderwic  
ca, katye -



112

113

114

16.9.1828

H. 37. Adyga Kypis 828.

39

115

Moié Driú.

Debutem Driú swoy list H. 37. y swaz epistek  
 z Responsem — na za powrotem z Rohatynem  
 jui stem dwa listy do ciebie y postulem ci 250  
 L. m. na wyzoblo wobowiele jui stem. Do  
 mnie dopisatem, y namel porobitem ci wie.  
 Wskaz domieszenia y Driúw mnie ze w  
 skutku tym domieszenia zadecy wiadom.  
 tam dopowiedzi — Okadma moie skelur  
 sa pewnie sa w wladaniu, a relacyje  
 na nie z da posty. iereli relacyje  
 wygledom segregacyje Anidaryi niepodat,  
 ko niepodawai, bo podobna treba bez  
 Driú, do pierwsey iesure serowiczy  
 relucvowai, a gdy ci ta wiadomosc  
 na, niemore do relucvu czar upytac.  
 leknie przynj urad. skazy eu, w plan.  
 Driú na wyprke y Driúw eu, magge

2 swego powrotania, przecież widzi że  
to podklebici jego porzucisz, a nawet  
zaporyngt się, na losie mnie -

O brzydkiem przez dwa równo brzydka  
Orleńska wygładem, idzie tylko prosto  
Destomant equitury, y przecież losowi,  
wilkami koczowniczymi naparują -

2 konstantym mam do egzyciemia, dzień  
i dzień z D'Ellevaux do Lorraine na  
Karyzie, mam Babel ze ma Luft  
wonne Schwindsucht - D'Ellevaux  
przez Sydney tu bawit, wielki losy  
wielkociel, a ja bankrut ze ma goi.  
"Si masi" dla siebie, skończył się  
i'em może nagedzi - konstantem  
Cudem na Daj. 750 Lt. m. y te postat  
na ręce salicyzoi P. Jevos Solikawa y  
Mempotrata Stadionoi, do 60 dni bez por

niema, ani tego rzeczy nieprzychodzą, co  
 aby wam wiedzieli kto jest P. Jerzy?  
 Co ten o naszym Cyntule wtychał?  
 y czy wiały dalek rozprawi, aby miśdą,  
 y stopi robot -  
 Cakuj się ugrzędemicy swoy kony  
 Cyntu Jozef

czy wiadzieć o wiadom z naszym  
 y jak ten był i z sobą?

Crevin à Monsieur  
Monsieur De Pawlikowski  
Secrétaire Antique de Sa Majesté  
à l'Empereur & Roi

1777

chez Mrs. A. G. Mareschal, Vienne  
Meylan Hofburg

Moje Dzieci!

Wiesz już z listów moich, że na receptach i długów przez  
Konstantego w Wiedniu porobionych, dałem mu pieniądze, i że  
do tej chwili wiadomości z tamtąd żadnej ani kwitów nie mam,  
a tem czasem, wyjeżdżając do Szwajcaryi, aby goty  
być, oprowadził się, niektóre interesy moje poukładać, i je-  
szcze sprawyunki dla domu poukładać, 10 dni siedział  
we Szwajcaryi, niegdyś wrócił się do mnie, wrócił odebratem od niego  
list, że chory, i że musi dłuższy czas zostać w Szwajcaryi dla  
kuracyi, lecz gdy mu na ten list nie odpowiedziałem, i w podobnym  
czasie miałem chorobę, wrócił do domu, i powiada, że dlatego  
powrócił, że mu nie odpowiedział, i że wabel usnął jego chorobę  
niebezpieczną, tak że dwa dni wspaniałej kuracyi, mogą go o-  
słabić przegranie, kazał przyleść w niej przesłać liścymy spose-  
bie, lecz o interesach moich zapomniał, sprawunków mi poro-  
bił, i z 700 fl. mi nie przysłał, kazałem więc niepokojony  
wymawiam go na powrót, do Szwajcaryi powracającym z tą 10.  
Szwajcaryi dla kuracyi, proszę Szwajcaryi, aby miał baerne na niego jako  
przyjemnym proszę do Bernharda, aby i on go uwarzył, i strzegł  
od lekkomyślności, o której przekonywany jestem, i na powrót,  
odbieram od Bernharda list, in się uprzedzam do Konstana,  
tego, bo on jest mi ulubionym Mamo, wszędzie admirowany  
a na ugróntowanie swego twierdzenia, zatacza Bernhard, bilet  
do mnie Doktora Wabla, że choroba Konstantego niebezpieczna

czna



niebezpieczna, i że Konstanty, przynajmniej o niedziel, musi  
 być pod okiem jego, ale ledwie miał kilka dni, odbieram  
 listy od Konstantego i Bernharda, pierwszy mnie donosi,  
 iż, żeni się z Panną Maron, że Cyrcie Matka i Szadek, Sędzi  
 Panna już na to zezwoliła, że układy i deklaracje własenna  
 nastąpiły, i tylko wyprawa, abym ja przyjechał, dwie wieści  
 mu dał, a on tem czasem będzie kończył egzamin, praktyko,  
 wai w Subernium, i spodziewa się mieć witek i stancję, w  
 Maronich, Bernhard zaś pisze, że on Sędzi Lough biligł się  
 H. Primas będzie dawał ślub, że wczasy być już możemy,  
 i tylko o to chodzi, rebym ja przyjechał do Szwajcru,  
 chłatem na te wieści, w tej komedyi, pryncypalną rolę  
 moją, nie pytali mnie, i decydowali w przedmocie na całej ziemi  
 najwzajemniej w tym maracy, Konstanty, wprawy musi  
 być zdrowy na ciele i umyśle, musi dać dowody, dobrego  
 rzadzenia się i poprawy, musi zrobić sobie, w moim mara,  
 trochę sytuacji, i dopiero, ~~to~~ wolno by mu było myśleć o  
 ożenieniu się, za poprzedniym rozprawie ze mną, porozumieniem  
 się, potrzeba iak ja nieuczestliwy jestem, i mam nawet, prap,  
 czynnie domyślać się, że może odmowienie, faterynie wyjechać  
 będzie, i na rozmie narodowosci zwałac, z tem wazylkim  
 mam state przedziwności, sprzeciwić się, czuje nawet, opra,  
 rone prawa Cyca, w pospuletwie, w barbarzyńskich narodach,  
 w przed pybani, Cyca i Matki, tu zaś z moją, pagardę deuy,

Dnia

decydować o najważniejszych mnie się tyrających rzeczach, a do  
tego, przez podła intrygę, zranbia przydatności. Pragnę więc  
chcieć ten interes, odcygnąć mi się równie, a kiedy upadam na  
władach, i wstąpię umyślnie tempiecia, tem bardziej więc potrzebować  
być Cibie, bo przekonuję się, że interesy moje upadają, raz  
stanowić więc nad tem, jak by to można zrobić, i użyciem i no,  
trudnie, aby pogodzić wszystkie, nie przesądzić z żadną decyzją,  
ma ona być wprzód, dojrzałej uwagi owocem, najpierw mnie się  
tak, aby mi koncedować mogli, i ceterum inceserę chiny pragnę więc,  
Ojciec, ~~z~~ <sup>z</sup> twojego odcygnąć, i ceterum inceserę chiny <sup>Twoją</sup>  
z serca kochający Ojciec  
Józef.

Ab. Wabel jest Doktorem Prawom.

Ceterum inceserę  
Chiny

Czechinie a Monsieur  
 Champion de Chevalier et  
 De Paulinowski  
 Secretaire antique De l'Acad.  
 de l'Empereur et Roi  
 de la Cour de Vienne  
 Vienne

19.10.1828

№ 39. Średnia 14 28 528

34 123

Mnie dziecie!

List twój № 41 odebrałem, y wierszami mi w nim,  
 aby dojrzeo wyznagals, w skutku atoli mego  
 ovlataiego listu № 38 (do ciebie pisanego me,  
 mojej niewiadomości cie, że przeciw konstanty  
 na mój list przyjechał, y luboi dozwolano  
 przez niego pisał, abym go zaraz na kawa-  
 cy, do słowa przyjął, y że za zamie-  
 banie jego luanaj, przed Bogiem y swiata  
 odpowiem, y że serwowano przez niego  
 myniesz, nam sposobności korekcyi ni, prze-  
 ciw za powiolen konstantego, ~~gdyż~~ ma  
 lekarzowi skąd sprawdzić, ten nietylko  
 może chęci dozwolit, ale cały dzień po-  
 nymia bocy wilegoi y błażo niewiedzi:  
 gdzie lali cały dzień wtury, są, si do-  
 piero wzięł do orny wiczo, powrócił d.  
 domu, Edaje mi się, że swanija miłosci  
 zawróciła mu głowę, a jego nieobecnosci cały  
 dom nabawiła luanaj, tem bardziej że gozi  
 zabiciem się, lub utopieniem, przeciw luanaj  
 cokolwiek spokojniejszej, wprost w idnych  
 luanaj zafadał y upore, a kiedy to się dzieje

odbieram od siostry kobiety anonimnie list, Młoda Donna,  
 w Dornaji, dawno w domu moim w rękach  
 Słuch y gromozosji, niemore nierozwiaz. mego  
 gi na Dan Praromich, sławy mego syna konstanta  
 tego iak gila w niej ztapali, a Matka y cicha  
 wpreducy kochetcy y piewarotacy uzywaja, aby  
 tym sway zalezmac ze Panna jst miata ps.  
 kanka, ze dla tej przyczyny jst ca. 4 kostruk  
 ventas opowicito, ze kankantego w mocy kancgo  
 z Panna rozstawiaja, Jenni wlow d gupulicy  
 y Jenni Pi wlow dui gupulicy, zgotu  
 to kmo morna nagody, nieppro plesie, na  
 konice dajaja, ze dreb. za to wim petic,  
 wim uifallt jmi jnta, y nakonice ze  
 on dula is 4007 konygnodfau uifallt ab.  
 o tem bide z dalka wiadomita go seofia,  
 lece y to wientakaja, mase sa, dajaja, ze in.  
 nego sposobu niema, tylko konatle wyrobi.  
 do opow tego wypadku ten niewolnik miedzi daj  
 byt w stanie biedy, wadecnia se, pwardi.  
 wy nieprzyjaciol oycy y swego zodu, y dla  
 tego dulo, aby o tem wiadziat, y aby po moim  
 wyroci, umiat dopetmi woli moiej, y do wyjai.  
 ci tego branic sa, niemam dudernej pomocy  
 z niego u zpyrot ber konary zausre.  
 powiada ze do libbie pisat z proproszeniem, ciepyj  
 byt

ni, żeby chcił zaciągnąć wianu posąpiti — Krasnocy  
 dowiedziawszy się, o moim umyśle przysiadł do  
 łóżka on dzień na sejm adiarbat, a sama rozstała  
 się dopuść podpiat, na idusobim roboto to  
 łabci wraconie, more łepicy przewidi —  
 a nar użawierne stoty, do tego racuta na  
 ofoto, niema radzi aby ten sobie był doby.  
 to też tam sty chci? najisze  
 caliny, wie naj uedernicy łway łochyicy  
 Opier jont.

Wioski łwoic są mandrowie piburya łwo  
 hem diemi, też na wiejmu wie niemala  
 am Dogirei, a nany Elmonow Diabto  
 wara —



Rechnung

an den Herren

Wenigens de

Paulschloß

rechnen aus dem Jahre de 1677  
an den Herren de 1677

an

den Herren  
an den Herren

Rechnung

Moje Dziści!

Obydwa listy Twoje N. 42. 43. odebrałem, prawdziwie  
nie mi się ślepiły i cetero, wyroczkiem Konstantynem,  
czyje byś się spodziewał, a o cetero przenieś z pewnością  
przechowaniem się, iż w Wiedniu, miasta mu policyja  
kazała opuścić tamto miasto, a on tłumaczył się, iż  
nie może przenieść do Cyru, który niema religii i  
zgroźne zyski prowadzi, a tak byt by w niebezpieczeń-  
stwie demoralizacji, z tego względu byt tu u Cyru  
przekładalne za pytanie, a co tyżby na to odpowiedział mi  
nieś mi wiadomo — Nie lekam ja się, aby tyżby miał co  
przećwiczyć mnie przeciwnej odpowiedzi, bo dusze moja czy-  
ta, i onśiem dumny jestem na moją, abyżbyności i  
dane nieśrowne wytkonanie nam boży, na nieśrowie  
czwartki wyroczent się, a niego niegodziwie czynny potoczyły  
mnie w tożby, ja chiał bym żebyś tego dośkołent,  
bo i mnie dośeba ożycie się z potwarz i postępnie  
z wyroczkiem postęgu sprawiedliwosci, aby takich  
czystożnie, parhyżponat z mojej pracy, dnia momeum  
spokojnego, marnotrawca, lekkomyślny, i tośliny  
i moralny ożobójca, alarmuje cały świat i napro-  
wadza na mnie ~~tem~~ instancyon, wreszcie na  
godnego Cenera instancyja, wysnawztem mu per-  
sji 12000 fl. w. w. rocznie, a on miał osięć w Grau,  
i tam wegetował, uktad ten następnit w supertow-  
ci, ale saras nasasił, admimnt prouduwarszcie i  
chwał



mieszkać to nie chcąc to w Tarnowie i mieszkać  
 gdzie, i naesta znovu na mnie starość, proszę  
 na tego, skieraj wszystkie dady względem niego  
 to może na mieszkać przegidziei sąsiedzi  
 grozi mi procesem o Kuzobowice, i sądową  
 kalkulacją, to imie utracimymai bezwolym  
 se szłona do krótku go dozymata, i Kuzobowice  
 imie sąpisata. Caturu ci, najszerszymi  
 z serca Kuchanicy Cyjici

Prof Paulinowski

Do prof. A. M. poszetam ci na Kuchanicy

Caturu ci, szerszymi  
 Scophila

involved  
by us  
might  
be taken  
may  
Lyons  
will  
by way

may  
B



Secrétaire à Monsieur  
 de la Cour de Savoie  
 Secrétaire Ambassadeur de Sa  
 Mage d'Empereur & Roi  
 à Vienne  
 par la poste  
 100 l. m.



Rockane drive!

W ostatnim liście swoim N-45 wyraziłś mi, że odgadnąć  
nie możesz woli mojej względem siebie, w związku z tem  
obiecuję w liście, że mogę tu zabrać, a zatem  
odpiszę po wrażliwym porównaniu ci, i odgadnę  
my się, to wypadnie sobie; zapewne twój tytuł  
serwisy jest moim dyżurnem, nieważnym nawet  
jak twój adres i inne witości. Skończył  
komplementy entuzjastycznie, bo i tak sama twój  
sami pisać, to i oni po następnej gwałtownej  
zakładają, sobie niechcąc w gracie, prawdziwie  
nie już mi nie mogę niechcąc, co z tem wygod  
tem sobie; a w domu naradę sposób wieno,  
na obiecując sobie pokój, a nawet ty sam  
się, Julij. — Do Teofila przyniósł Marceja Kwa-  
siński swego syna Estimera w banku, a  
nawet prosił aby nim tem koniem wolno u,  
wyjechać do mego domu i starbić sobie  
względem Panny, niechcąc am adnawic,  
twój Panna podobno przewidziana, a co gorzej  
tytuł ci, czyli kto inny ją niechcąc; z  
skrajnych tu na liście, który jest adnawic  
y Kędzieli cytuł — w Janku w Sudeckim  
uu

Dri' wyprawiam do sądu wiecego Tribu-  
 natu sprawiedliwosci, a to w Summe 1800 pro-  
 abirego Orskawskiego winna, <sup>Forum</sup> ~~Forum~~ <sup>Forum</sup> ~~Forum~~ <sup>Forum</sup> ~~Forum~~  
 do nazywaja siko uniwersalnego Driedzia 7  
 hypoteke majacego cyptanic, appellargia za  
 karuta se same do depozytu rtozyci, a tak  
 jui trzy rekursu tam dca - Dwa pierwsze  
 jui do wiekow uwazety, pierwsze wicynpada  
 przypominai si, teze walekatoby wredzi co ty  
 z wicini dzieje? - koniopycie 7 jakwicygine  
 wiadomo, kandyduje, konfliktue delegowanym  
 sambocke, niepotrudam si do niego, teze  
 pierwsze tekam si, aby zastanowidwa niecos,  
 bilit, bo Dzejai si zamodzi uprzedzenia 7 uily.  
 gi - Ja upadam na witalu, 7 wiec gospodar-  
 stwo jui wie jest te, co bylo, zwiazane si tu  
 Dri' mi bralowej, a o to orony irobem pia  
 nicami, 7 przeniewiercami - Dziejai mi ich  
 a wypradrey 7 o sobie ich nazawiczy,  
 caluj mi wyredowiczy 7 sama  
 dochajicy zycie Juref

tribu.

et pira

ento

7

ca

late

pre

ada

co

ingue

ug

re

ais.

itely.

av.

ie tu.

in fia

ide

7.

a

brehime a chausseur  
 chausseur de Pauli kottli  
 Secretaire Autryue de Dr. Hoff  
 d'Empereur de Ro.

dirigé par H. P. Guerin Vienne  
 unigen Hofburg Wien



3. 12. 1828

Pro H. Wyzwiera D. X. 1828

Moje Dzieci!

3 (57) 1358

Dziś w liście nr 46 i 47 przyda-  
ł mi się, kiedy tylko ja zechcę,  
ja przynajmniej, i bismok, nie  
ładnie widział, że swoje po-  
dobnie tak daleka niepranyma-  
ni Fantazji ani Kaprysu nie-  
dem, wprost pominięci rozmawia-  
łam, co ze względu strobę, mają-  
cych się potrozi kartę, kapry-  
nych widział, wazgi, i wazgi-  
etc. wazgi wypadła. przytem wy-  
map tu i tam widział dalsze,  
go postanowienia, i wy mi-  
możytem widzieć czego dzie-  
nia. kiedy i tak przidać, i am-  
kiedy ze zwrócić wchodzą, i  
kiedy, i wazgi-  
tey widział, na katu w zarysach,  
pomyśla, że kompanija tam by-  
tu z 98 osób. Henryela tam,  
wyta dano, i wysłonię podty-  
kajemy, i wazgi-  
wazgi, że wazgi-  
ktadaje,



Masania, aby ja, wydal - kościoły  
 kontynuacji. <sup>W</sup> Teoni, kontynuacja.  
 giaz, tak jak wwaras Teoni  
 precyzyjna tenor, i tyham sie  
 aby przycyżony blonych z siey  
 słony domyślam sie, nicopraw.  
 Drity sie. <sup>W</sup> Karimier edaje  
 sie, aby dobry chtëpici - ale  
 co emanacja do skacnem agot.  
 nio - o brzech zehun such dam  
 Edagech do wiekcia nie mie,  
 ma - <sup>W</sup> kontynuacja rozgłaszat  
 jui & sambara, subat los,  
 klizwie słony precyzyjny o  
 mawieniem widziony, i nie.  
 wiem co znabat, ten pierwszy  
 scolem ze wiecniyt nie znali.  
 Ja tu tamie, da wlozenia dulez.  
 syon oficjalizacji, blony nie.  
 wnter-cemio wnie kadua, ten  
 i w parabolonemii zich wiecniyt  
 wnyet, na ich wiecni, widem  
 subie cady, tam wiecniyt moq jui  
 mi bladnie, tendencji, z tego  
 wygledu bytyi emi kadua tu

potrzebny, w praktyce dogmaty te  
 to rozważa się dopiero po  
 co karygodniejszego dla siebie  
 wadliwy będzie? — Powiedzieć  
 ma być to już w 4 wierszu  
 dyktando a w Głównie przez  
 To 40 wierszy. Dwa wiersze  
 konstanty iżure w średzie,  
 teraz wlotnie stały na pie-  
 si — co z cągi konstanty  
 sąsiadzi kopcem naszym bawia  
 są, nie dziwne, za edrofe wia-  
 ta przygotowują ich o te wie-  
 dzy, i poznają w przedmiej-  
 uwi towania gwałtownie ich.  
 wry, i to daremno, piewa-  
 wedy gwałt nasz, na pie-  
 ać najpotężniejszą miennie  
 są, i Olu tego to tem leoklio,  
 srebrni nam matery będe o  
 Nam one świata, aby przez  
 powożony wick drog, a podo-

brak ię doznosci w Driatani, mi  
 upar, 7 nie dai mi spozdow  
 li, do wiepryolayney wiecki.  
 calnje ni, naycedermycy  
 lway nayprywie, can przydy,  
 wie. Juris.

Co sie tyre wiebie 7 lweyo  
 przyjadu kor, napise mi  
 woryelko nagdohitawicy,  
 more co poczyna nastep  
 pacygo ochu, albo sepre  
 przed swieclami iereli do  
 emagorie ro sunnynd  
 przyjed wiepr. Idym do wterycy  
 adocy, mi wit lway M. 26 d mia  
 27 maja t.r. niepozynie, jak ten  
 dicit raley lat Diego d. In wieckig  
 ty, przybygo w wieckig byt adokt,  
 bytym inarley e konstantyn po, 14.

Moje Dzieci!

list twój № 47 z Dnia 26 Gwra s. r. adrebratem, y Dziwi-  
 musie mocno ze list twój dnia 27 Gwra s. r. № 48. a  
 po nim z Dnia 22 Gwra № 42 y 27 Xbra № 43 nie leżały  
 w edycji, dla tego napisz mi w szczególności czy  
 te wysłała listy adrebratem, bo nie bez potrzeby  
 obawiam się, że te listy zaniesz na poczcie  
 Gdę oddanemi, w czasie ich wpadnie.  
 - Antoniemu wielkiego dopisalem, ale y 200 l. m.  
 postalem - z Dnia twój ten zapobiegł mi za,  
 waznie Gdę, Gdę korywora, zdaje się, że do  
 do wiary podobnym w skutkowaci Gdę, bo  
 y tu, razem konistim Kurza, przewioło zasa,  
 zie, a pod konistim ma ci antypoliznego.  
 konstanty do Gdę w medycie na uscie umi-  
 twienie wegetuje, y ichy wiary by z  
 moim niemym umarkowaniem, ale ja u baron  
 Starzyr konistim Swagur Narowskiowey  
 umart, y Prasniofmo dla pocieszenia po,  
 rozpatcy wodom do Prasniofmo ziachali, do  
 y on w Prasniofmo bawi - o wroci Dobra.  
 Sast w koryworeym Tribunalu kam Gdę  
 przezie każdy ci wiedzie - o Prasniofmo  
 czyta ulowa tu ci, agstunata, pod kate  
 wielki

jest zastana, iż wie wiedzieli Doda niea  
 morna — do tego wiem iż indwirygija, te zępa  
 praciwna sprawiedliwasi prowadzita —  
 Edaricy kankunija z wreszta psychologoi,  
 aie y gorkimofico karkaisemogic, ten zępa  
 znowe sprawnie si, ma — nowego nie  
 niema — cutaje ni, naysideu nicy, swoy  
 kochajacy cywie Jozef —

napisz mi kiedy tu bydlisz mozt przydas  
 chaci —

24  
Epa

ubi,

co

sci

oy

dy

PRZEMYSL

Burgers  
 a Wroclaw  
 Monsieur le Chevalier  
 De Sawlikowski  
 Secrétaire Particulier de Sa  
 Majesté l'Empereur & Roi  
 à  
 Vienne  
 Monsieur de B.



Moje Dzieńce!

List twój № 28 Decebrany, aby Dyploję moją,  
 piero na list z daty 22 Grzesnia № 42 znać,  
 ny, dla tego Dajemy tu, że № 41 z daty  
 6 Grzesnia wiecdebrater, przędo wiec utęptan  
 numeru listaw porzucyżym, a po weryal,  
 wofu mozeve przeswiadryci są, iereli  
 kłosem list niedopred? Zaraza nu bydo  
 tak grafuję, że na kopani z najpę.  
 niegrzeżo bydo zagranicznego nu wie,  
 zofate, a w domowie mate co jest —  
 ani to co ty napisat, ani to co tu so,  
 leżemy mi niepomaga, bo to są tylko  
 srodki przesarwalyury, ale nie kęteme  
 jui wybuchtey zaracy — Teofia wieat  
 sama w nielęziarst dla konkursenta, a  
 thoziar utopier przystalyur y miły, dca,  
 je są idawni antypatya, do wiego, a  
 ia prawnie pewny iestem że przęryna  
 o kłosey pisatem, iereli gwałtowna, ja  
 wazę kłanie są umarłwieniami sążnemi



iereli morze y to bee puzsrodny dla widokow  
 warwicyzyna, to przyjedray do unie  
 radnym abgd w; zent, ale ia tu mi  
 dla ciebia niewidzo, more ze wupad,  
 wie ci y z unydem corvau w; lece  
 lub warwicyz kroku niewalery popu,  
 liwie tylko z unydem korvau w; w; w;  
 to lee w; land z moiemu korena w;  
 kurvami dzieje? warko widriet, piz  
 su; dy pizwarym deli zansene cai ci  
 puzte. - Wranin w; lich iefure tu nie.  
 ma, leham w; w; sama mieshoca,  
 bo na niesure wie ceg sto zapada -  
 Wzrasany iah z moje, nie ceguny, a  
 nawet Dojem; w; ze w; zlowie w;  
 naylepicy y z; to, le awantury  
 w; lawierne - W; w; w; w; w;  
 naywzrostliwzych, Pizle ceg; lka

Optatka tu entajunego, aby lo nieka  
 daty, abyvnyj tu (dugo) majli z noba  
 nobi - catyja ni, prybyw vudet,  
 nie z verca bashajni, cy spivec  
 Jony.

10

Archevêque  
à Messieurs  
Messieurs De Cabot & Kozni  
Secrétaire Amiral De St  
Majeste L'Empereur & C.

—

Les Chefs D. A. L. Guaranties  
Vienne  
M. de Longue



26.12.1828

№ 46. Медуна 26 дец 828.

28. 119.

140

141

Моя Дочка!

Знаю что ты 2 дня 12 л. м. 18-49 забралась  
 в 3 часа в минуту наступил сумрак,  
 неподлего давай утешиться — два пиютера  
 купил, дади по обречу и влунечьях ад  
 relation адидум; медолуре се вобие млада,  
 иже пучу зария, гниесия гонтодичья  
 водомови — ты пружаю в так мта,  
 драг ине vorumney 7 дождничь бдир,  
 итиссам, а пруж тыи энэжмориак есе,  
 ных водакбе, 7 пруж тыи Рижанотан,  
 павиннен баг попреднито уторги цел тво,  
 ии Оперниом, 7 уварай се пир 36 сол  
 вичен луеys уты ва, любавы канювни  
 допди оры моис патре, еобие ухбас  
 офды могоуеы ии, а пруж стиви се  
 ирелачи в руждид — Тебе подобно  
 ии праж, до масинстич, а з глас тво

и



Mał do Twoich domyśleć zgodzić się, z me,  
 mi, w awrem was nawet do tego pseudo  
 podobieństwa — Ja wiec, w niedostawie,  
 nieyoremi kamic, w, umartwieniemi, dla  
 zapewnienia miarki popytów potrzeba było,  
 aby stępa moia, po drodze spadziwałem  
 tu, w imio pogrębic, zaawanturow,  
 tu w, kamic, nalczy<sup>vi</sup> mi, w,  
 wai, a przede niemiem być moey,  
 y niewiem co zrobić, a filozofji  
 aplikacja woy ludow mi ai, wai,  
 przy porównajemy w, co raz bardziej  
 wicku, nie tak to jest Talow w now  
 zapuszcza ai, majomoi, w, w,  
 kicho w tem, ze skrytości moich  
 wszelkich uczestnictw ai, w,  
 w mi najbardziej lotow, ze uladaw,  
 tem wai w takich słowach na  
corumie

opartych y re wrzesz mias dogodnych zycie  
 skazyci, a tuar kuziatkym na niepew-  
 niyey iefure toi maico spakowani,  
 zycie, y biespietensjemo ~~profetom~~ <sup>kaplanici</sup> -  
 Wasziny lo was z robania, ieloi Dzio,  
 neli, ~~do~~ do cielie pizni, y ciepru ia  
 ze mapu lu przyciakai, calujai, uci  
 y Peoria nupredawmiej, a ci  
 tanje lway z desca kachajai,  
 cy agrice Jozif -

Brechinie  
 a Brechinie  
 Monsieur De Santhoroli  
 Secretaire antique de Sa  
 Majeste l'Empereur & Roi  
 by Jean B. P. Bonn  
 niy Jean Gottinger Pieme



3.4.1829

№ 1. Udymka Szarowa 829

(41)

151

Kochany Synu!

Odebrałem twoje cenne pismo, lecz nie mogę odpowiedzieć  
właściwie, gdyż opuszczając wiadomości twoje  
skutkowania - wiem już, że mi dobrze wyjdzie  
y cnie nawet twoje, Dobrze wiesz, że ten  
wzrostem panstwo nasze najlepszymi dzieł  
egzotat y przeważnie wzdłużając, dot. libe  
two wiesz - Spodziewaj się, aby Turcja.  
do Prus lub do Austrii, <sup>za</sup> iale najkrocie wo-  
cane miato zgrybiatę wielką na rano.  
Wre zabawia - wyprata się, z wstędn, ulcia,  
noszą, y rozkoshata się, lub dalece w  
Wielce miło Pratarisum Majore, że do od  
wrocenia się do tej zagorratofii z adnego  
niema sposobu - Konstanty y Janku ich  
mam powady do wiary najpóźniejszej  
sądzenia byli niezgodzonymi narodzić  
do tej wilegii - wie pafuratem ja wdy,  
z oka, pichowatem iab etremicy, wstędn.  
do nadzieemnie - bratwie ten 50 lat w





ku sija, Redouici, 4 Dnia Szuce, goty  
 trawidurat, za panow, kych, co sey pilow,  
 mai mieli, woznygt se w te pofa, a  
 woznygt przy miodym usarillim i kych  
 wrygdz mato co niewyobropnygza  
 kuzpita uwantowa, miedzy Piotrowy  
 wycadhem karslantga - puzili wojow  
 na chydci, y dali publicznosci i pofobni  
 koptow my karyb bawicoma sci - Alexie  
 mato zycion tej wsey niepreztaita,  
 go jutre wrygtam scocie do krasni wlich  
 stawi sci, dade wredkio puzowi Lomu  
 wikarye more jai erus ulowy, ala kandy  
 mi niyature, ile ze jui publicznosc  
 jai robit sam obrygdz amant - puzdo  
 dri mi myst ery niemornaby wai, postawi  
 uby go i lad do iulicy dalskiego Rejimu  
 puznicbi - more sci to da w hicy  
 kair robit, a more ydji wai, wrait  
 monarwe do kraj, Ten Pun tashary i  
 wrygdz

na me zastęgi, sam by to zwałent - mniety band,  
 si tu obecności bandy potwornabyta, tykam  
 si, o moie życie a tem bandy z re wili,  
 go wiema przy wnie, którego bym zasa,  
 wiem moim zasierporat - Eil wuzenew  
 talwo si wymknaj Duro Duro manido  
 Deliberacji, radzym Julia Duzgiego wy,  
 Rodka porazi si Doman, bo wienija  
 Dzieni bez swan - luty si wyjas,  
 Perwicy z dema barokaj, y opier  
 Jozef.

W arciwy redownie si,  
 ratyja, -

Cremona  
 52  
 a Monsieur  
 Monsieur De Pawlikowski  
 Secrétaire Antique. Di. Ch. M. aj. col. l.  
 d'Empereur d'Aut.

Louis de P. de Wittgenstein  
 de Vienne  
 Vienne  
 Rega. et. p. p. p.



7.1.1829

Lwów 7 Jan 1829

420

155

Moje Dzieci!

Przyszedłem tu do Lwowa za trojaki, klara, krasniny  
 potrzebuję przed zastawieniem na ma, diktami i  
 kamba, ponac nowa, uwodzi - Wilezemy kauskan  
 sy i gables profymarygi ia, y wery lau  
 Patcho eafte, ze jui cato obolica y Lwowa  
 lein napetione - teratem u naj wygodny  
 lada, catowatem iey rze, elagatca na  
 moy egrzbiaty wiek, ber zudney litopi  
 przy gtu pica y niesferz linyu zwiakach  
 ofstaje - wrotam tuar do wicy Lania  
 Karionca, a godna Alexia moze pokapca  
 woi wai pornier ediatci na iey amigle  
 Amant ten mu bde ruderu paduay Heta  
 lei Handeka, przytem jui postawenty now  
 50 waju, a do teje radowice y opier  
 H Dzieci goty - mozt zely i wydlawic  
 sobie teatenpaw, aby Panu tak wy,  
 thomana y w lubej wylmazi ten wy,  
 bas zlobita - zmlitaj si, moze wyrobiz  
 iey puzniczenie z Lw - tem crafem  
 Dobrze by to abyt ten iak wyrobiz

przyjechał - Doktorowskiemu zaliczono abg. Dzia-  
 wyżat do ciele 250 1/2 l. m. 7 domost co  
 mnie wyznano z domu - zapowinąca,  
 mnie tu ze wryżblie 3 Achem sa de  
 (dowc sa) mi wycenno Jarkia Piłkarski,  
 Gynay Doraia 7 przywidyfay, jak Lwoy  
 mi wycenno Gynay Janyf.

Konstanty po zwadzienniu xij z Piłkarski,  
 7 wistynym knowanym wotoryf xij,  
 7 etykat przez dwa dni niewierny kła,  
 wedy, a wycenno przed wyjadem do,  
 Canna, mi bibeł 100, ze kłony Donyf  
 z Doraia, do Lwoya, bez go lu niew,  
 Dzi, Donyf zaś gład ze abtorem  
 zofany -

Deci

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

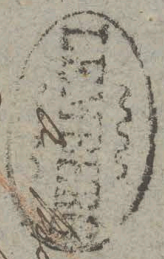
20

21





*Reçue*



*de Monsieur*

*Monsieur de Camille  
Secrétaire Antiquaire de Sa  
Majesté*

*par M. P. L. de M...  
de la Cour de France*

19.1.1829

W. P. Luoro 19 Jan 29

(43)

159

Kashane Dzieci!

Dobro pamiętajcie sobie i waszym nadzwyczajnym  
 przyjacielom, wszystkim kochankom, i takem ci  
 lo miast w przedwiecznym pamiętniku waszym  
 Luoro, obgadajcie mnie przed wiekami, ze  
 tu są, z adorka, zemie, z em go okucanie  
 zbit y nazami skapat - adorka jui adyka.  
 wiana cyta, a icyo ani sa, kładem, pty.  
 tem warko, wyletem kłosey sam in,  
 bygi eobit, da u prawnieci wiewnia sa  
 przed publicznosci obgaduje, kuta sa, ka  
 pu Luoro y kytio wyley eobi, do  
 tego y kłosea przez swoy cepa y  
 kytie emienie w gty pish mitokkash  
 maolwi mnie - jest ono jui z kutio,  
 wa u kwaristich, a byy wie cada,  
 byy bydy - zofatca sam ogupora  
 ny ad wiewia, y se kytio kemia,  
 maie kplowie - o Majore klat.  
 zyrim pamietajcie uley em go moina

porozji

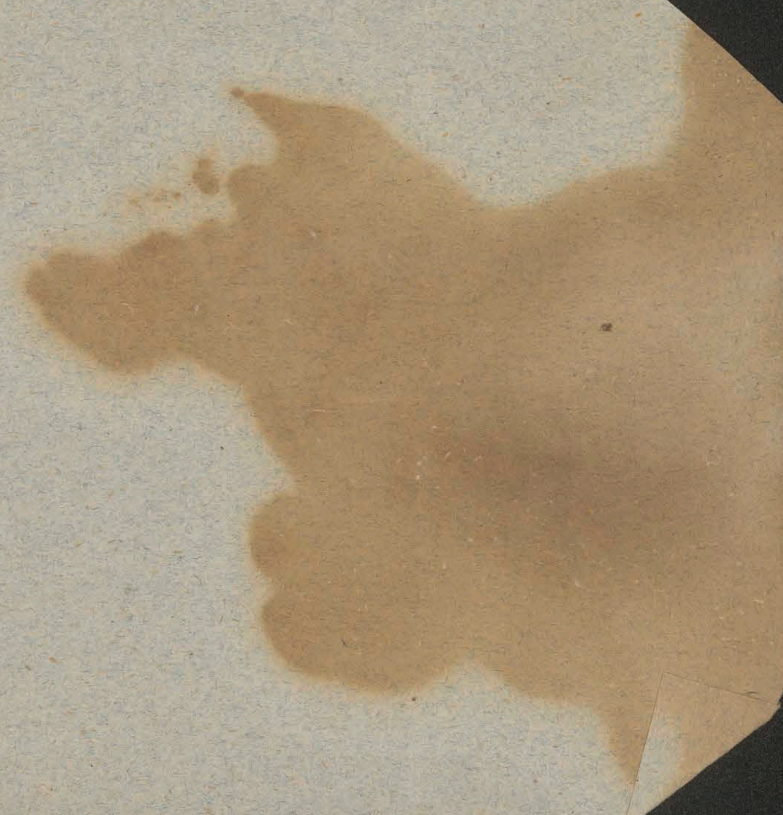


7 Dabere by byto, aby sem inle naj poto  
 Drey przydrat - swaw dory i liorny,  
 wiewtary wryllite sujde, ten ci stwo  
 wiekarygolam, ma lu byde rowel dory.  
 Panion - calyja etc, najwidoczniez  
 7 wiewa karkagay agnie  
 Janis.

Za oboto soboty z Las dogader.

161

o  
i  
1820  
L  
s



162

~~162~~  
a Montiers  
Monsieur de Pawlikowski

Sec. base antique. De la  
L'Empereur et Roi

by order of the Emperor  
in Bohemia, Vienna



10.6.1829

Medya 10 Juny 829.

44

163

Mnie Dzień!

Jak zaiakuter? Dzień dzień? jak się ma? jak idzie  
 interesy? jakie widoki kontaktowe? co się dzieje?  
 co się dzieje? i jakie Twoje nadzieje serca?  
 napisz o wszystkim - ja nie goryczy drugi sat  
 lepiej się ma, lecz za jony do Twojej niewygodności.  
 Wrocay był u mnie maicy Arabia Anafiki,  
 i chciał mi procent zapłacić, lecz gdy państwo  
 Oriat ze dzień do Luawa, positem mi  
 by łobie zapłacił, i to przyszedł, i da on  
 Odemnie alym nam komercyjnie do roku 2000  
 pożyty, i te obicuje, na przyszły rok,  
 a 1500 $\text{R}$  na drugi rok zapłaci pod sto  
 wem honoru, i adym mandawie w tam  
 doprowide, i dla tego do Ciebie adwtalem,  
 abyś podług przepły kontaktowej i wogno  
 wie na interesy i jakie mamy, mozt nam  
 te dogodności zrobić. wieje jut do polubiny  
 na Kawcey, 1500 $\text{R}$ , na Wyprawickiego, ierzi  
 wyektabulicy, 1500 $\text{R}$  na innych legatarow  
 do 2000 $\text{R}$  w domu zuz matę co jest ierzibity  
 wie, tyle adobrat, ike dla tych interesów

potrzebna do daj nam do wstawi do 3000 zł w.  
 tego rodzaju się nigdy, drugie jednak tego  
 aby stać mogą 1500 zł i więcej wsi, na  
 publiczno przenieść, lecz w oryginalnym skrypcie  
 ten stać niejednako na publiczno ale y śliwicy  
 wicy, pozostawia ci wicy ekstrakty jego Tabala  
 wicy, których się frantowawicy z Tabala, iceli  
 wicy nie nieprzybyło, to pozwolilibym na  
 publiczno y śliwicy przenieść, a tak napi,  
 wicy deklaracji, może ci mi tu jest  
 kupic u przystai, arby jednak do dobra  
 zrobic, wady się przy karzynskiego, Mo.  
 wicy słownie jak przy Maciejowi Dolewicy  
 jego staroży - Dla tego zrobiliby however,  
 wicy takiej wolity wstawi, lecz w celu anbi  
 y wiodożcy, byle możliwa było, jedni,  
 hambergawicy zapisał 1000 zł. icho wady  
 zychos. na kwantat do 12 jniz 1. v. nale,  
 zychos. antici patiwie, y kwant na to y kon  
 do 100 zł. wady wicy - e wplywa wicy

ma lu air traweyo, outrye, m, huyredesmye  
woey z Perca bartholomei ayisee Joul.

lyo  
a  
lyppie  
riny  
Tataban  
ceeli  
na  
maji  
no  
ara  
Ho.  
dodici  
cit  
saler  
ban  
nase  
nate  
lam  
wir

166

11.6.1829 Moskwa 11 Junij 829

45 187

Moi daria

Wierząc prajem list, a dno adobeciam ad ciebie, q w  
 wrapec mienim mego, q w doprowiedzi na kwoz  
 donopra, wioras po potu dnu doebatur herola,  
 ypa, z adaworoga kancalary, kuspidum nastupni,  
 je cy kweni. N 707 dnu qd gopulnataim, wim  
 dnu u wozgajuzka kancalarymury pnu d uoblat  
 wuf 8 Moskwa, nam Andzuzju dnu, am 21 Marcy  
 177 7 369 m p. zuzpandann flr pncaluy, ca,  
 willignt. Kani pncalio dnu H. L. Lawencijum flr  
 Langlay Kinn dnu 21 Junij 1829. et. na te  
 wolicmaria, w edatem newesju, wic more e dnu  
 dai - Caeronic moie e H. Maricjan newiater  
 puzi - wpralro rreclibz wuzicy dnu potere,  
 by zopato nam pncal dny, rreclia abz ber pas.  
 centu cyty, q dca tezo tircelaby co ponuziti, abz  
 tyko pncalio q ber dnu dca, a wbyi wimemat  
 Dobrego wprad konumiluy unie - w stannu kuz  
 pncaluy sa, abz rreclie wicidpaci, dnu, dnu,  
 say w rrecliemu sitani, Frankowki, kpiczy wicid ca.  
 plair, a debitoraw rreclaz q pncalio dnu, tyko do  
 zob z plann q co wiceras wotacy co wufz jakco do  
 dnu, wuzid dnu wotawca do cyphelacy podawca

Wuzid 15 X

Stawai wa



aby wkręca konstantego, y allegata pierzynety, pwaś  
 tu obair wily petne poschlepen y porynecia, u  
 sam zem meddebut kitar, ale to ichi beritane  
 Zuchwastwa iefuro gorocy morie obaira - lit  
 ar uolca porysta, panna, tay fiakt 57 k 14 x 20,  
 u, y naj, y ~~u~~ a pismidre adertai - Marsto  
 fivich w hohubynie winien boof e. m. Skrypi  
 mafe u wiebie, ~~spady~~ tub more u Piolca ief.  
 anie pwaś Piolca usgowai y adibrat -  
 wty kanonidawni strazynkicium, wty gotofca.  
 sai, ju dolenowy y wrystlixi znajcayne  
 utaray - o deporkulu poma - najise m  
 o sobie iale waznycey, sway x wewa  
 koshayny cyrie Joref -

quis  
n, u,  
me  
hit

x. d.  
ordo  
scripsit  
sua i. p.

to p. ca.  
aque  
in m.  
N. ca.



Cochin

a Monsieur

Monsieur de Chevannes

De Pawlikowich

Secrétaire au g<sup>ne</sup> de S<sup>te</sup> Ma<sup>te</sup>  
à l'Empereur de Russie

byms Signa

Leopold



13. 6. 1829

~~Handwritten signature or name~~

Wielki wiecie

Przejmij list od siebie do rodzinam, a ten jest listu mojego, który  
 do siebie napiszesz - przypisz mi na ten list dopisz mi  
 medobrze ze nie usypieci nigdzie, bo w dietach swoich  
 wadliwymy biega wpięty, y z czasu koryolai - do  
 Frankowickiego adobeai - a dymiskiego pglai, a goj  
 przydostie przypamiaci się, z konarskim seronie  
 popapi - a z Starogardkim biega negocjowai,  
 wprawy kłac nawiędy do witeksa zapytaj, przy  
 zytaj się zrewnie, nowie do jego ambicyj, czy  
 ze zaptani probul, y more profi się, dymisk  
 bierę by było kłac piersi adobeai po 8. bo są  
 tylko 5 przydostie, a nawię present pro pceded,  
 to, talowicy się porowai - present Stronanki  
 y Brakowicki morese y Brakowicki zaptani pa  
 tang: kłac garku, one przyima, liły kłac  
 kłac y jego zowie miomam co do: tai, kłac,  
 ogum ich nicadibiat - ad urologyj car wygad.  
 tej, moca kłac y kłac, ienn ad dedam.  
 Dym kłac miomam: biega kłacornie obliwami,  
 y profi wy kłacornie aby zelnie napisał  
 motina są, wielkie y warme: wprawy adbe,  
 kłac Polimdyka y doblora probawatem ze iedki  
 na sieb y wargole staby, w kłacornie w: stani  
 ad: wadornym dymia, iadbe magu dymia,  
 dymia probawatem ogum zaptani, parbore

tego wstrząsni upokorzenie jego sprowadziła do  
 was Brechiamy i Szwedzi, polowem dowodzi i  
 paręgatości wód, wody z prelozyami przesłane  
 mycie tak spieszni, a tak zotarem brodem  
 kopy, kankuawami jurem o przy pieprze  
 wrohungi na moie padania - kontentem ze  
 na zym l. m. profumy iest - Dobrze ze  
 wchasz na Rz. Wiskata, bez niczym aby bez  
 widem rancidai - niedobrze ze do Ed u kija  
 gubernatora niebył z Brechiamy - Rz. Wiskata  
 Dobro informuy, i o tem zapewni ze Hoff.  
 Wawowey na Euden sposob wiclych sic wie.  
 Pam, ale sic, i za swaic upomni - Rz. Wiskata  
 Wicly sic, Wyma - Do Ed na swoy list, bez  
 portuchay i moicy rancidai - W Felix Cornuandei  
 obeszat mnie tu z Brechiam listem, w ktorzym  
 o porzecznie zwocz. m. i ofiaruję, dedykowai  
 Brieta wydawai sic maję - wicmozy um ad  
 gisai dla statosci, um, prepno go, podret,  
 kury za wygledu akocz sui ofwiadacz w dozy  
 klawarim Brieta, i ofwiadacz ze dedykazy prepno  
 wicmozy, bo to sic niezgadza z nym sposobem  
 gonylenia, i killek jui toz samo adwoniem,  
 jiwu, dy sui wicmozy i poturcliję, na utwom  
 wicmozy, i zotyji moimo ze kawe gawom. Wicmozy  
 bez przytuzi rancidai wicmozy - i dla tego do wicmozy  
 swary

mi ekstrakt tabulacny powracam j. - gdyby Resand  
 Lucyna y Chonono surad do Presjiam ruzetep  
 Inoma, a to pewnego 7 dogradoga dobowe by  
 byto, podobno y dyspaco powentowego bu  
 potybowoi bice, leze mowai, ze to cztawie  
 mowi byde jwarowidq y pewny, bo biltadowy  
 Cyruicy Ry pure iego que psychodei, tulu  
 Nivowana tu potybowy, a mowc y kawedowca,  
 bo co ten ten i kownicom w swickoy Ry,  
 iaru, y konicernia to arygobla jsi cto,  
 so ja iem - o luytu wlturpact y miedkai  
 napise mi - ja bytym jui lepiy, leze  
 kardo miasprjczana wiadomosi y doedy  
 wygadk aado wiatu na mowc -  
 calyze mi, nayrodzernicy luy ~~zaf...~~  
 z wenu kowczyq byie jui.

174



Le chaire a Monsieur  
 Marquis de Crevenne  
 de Amboise  
 Monsieur Antoine de La  
 Roche & son pere de La  
 Roche

deposed

15.6.1829

Medyka 16 Junij 1829

175

47

Uwaga Dwie:

Najbardziej uważały listy do wileńskich Dwie, a od dobre  
wreszcie adresem, y na ten dopisuje.  
Karyński może 100 procent kapitału, a  
ten zachowa, bo taki procent powoła  
wobec, na drugi, ten rok aby kapitał  
zapłacił - nieparowie ze Szwajcarski  
nawet wzięta fra, a wzięta  
perpetuum na tego odda w Medyce  
kapitał y procent, niechoby było  
jego Sabale widzieć dobił się y  
Lubawowa - Kanałskiemu morem  
niefore do roku 1829 - a wreszcie,  
niego dopisuje, na wreszcie go.  
Da - Praweckiemu wyprzeżonym morem  
Szwajcarski, ten samym wziętym pro-  
centem go, atakym y wziętym wzię-  
cie 1829 roku, na powyższy, tego roku  
poddzieli ten wyprzeżony Karyński  
12000 gwałt, gdyby po 300, ten więc  
6500 zł w. 1000 dopisuje, wnie atak,  
kuty, wziętaby ten wyprzeżony  
250 zł a on wziętaby, ten y ten  
podobno wziętaby wziętaby, - ten,  
stanę nieprzeżony, ten y ten,  
ten wziętaby, ten y ten, w  
innych ten wziętaby, ten y ten,  
Chelmskie



pamiłay, y o podziim siego, aby wierz, w  
 weto - u dwylustyma kupa da ci lakre  
 Gdi. Morchey kturisy, a Hrudzynie a  
 pamiłde co najspierzo. Serar moie. na  
 On miikat porankat tam onegdaj, G  
 Paderie wiec aby dobre cyle, 7  
 kerekadai sie porozami dwuapni  
 w dobrej sprawie, wiewozny awie  
 bruzgi - demowadawoti zaptant ante  
 procent, a za Gronicie cheint placi  
 po 4 Ag c. m. tere niepurziolom, 7  
 od 5 Ag c. m. na horze widai  
 wpradze se same, po 7k zaptant  
 miu, 7 dzyi dwa dwuzdnie dizean,  
 y, 7 dzyi 7 wuzgi wieczyto -  
 Piorby do harmonia do Ar. y Lacun.  
 pamiłay, - Abraham szegawa chue  
 znomu antycypacy na drugi kura.  
 dat, pamiłde sie ze lo Sturzenie  
 sie, sey wiale mi sie niepodoba,  
 bo przed putrohan a pamiłdey po  
 7 miupicant, chue, za cuty rob biai.  
 Piwanasa jir niepolubicy, tere ka.  
 modynera dobrej, serworey 7 pot.  
 siewego, baidobym pokwlanat, bo  
 to kapawnie, y serwawie na  
 gari ruka, wpradze wupliwioy

wstawiła niemiastem, - Do Burszias  
 karciermie laska Mandatarysya  
 a rarem Elanoma, tera niemiastem  
 na wryskim a nawet y gurelki,  
 Gospodarz Dobry, y prony so do pa  
 wntoi, y niemiastem iale 30 litten  
 lut ocac zanuty - u laksana wy pa  
 Dato by laska tywai, ia by wocy  
 Znowa zapadtem na parcie, y nie  
 wicem kiedy do Znowia puzide.  
 o sokie y Luowic napise mi  
 ide najniej wy uszytkim wiadom  
 mym y Kerebiskiem stawiam,  
 bryony Doraid y jureklsicy, eg  
 z Terca karkajicy cyjnie  
 Jony.

puzier z piemiastem moreby laska  
 ca robie -

178



Cochin  
à Monsieur  
Marquis De Caumont-Lantier  
Secrétaire ordinaire de Sa  
Majesté. à l'Empereur & Roi

4  
Lecopols

16.6.1829

Arzyka 16 Junij 1829.

48

179

Pracowny Panie Michale  
Ciebieżycu!

Pracowny do ciebie zadny wiadomości  
niemam, a że na kontakach  
niebode, więc nie bode miał  
niektórą z ogłażenia cie.  
Pracowny od Lambi 3000 zł. przez  
Pracowny w skarbie bode,  
Pracowny towarowy, zapłać  
Pracowny synowi memu Juwal  
bode, a jego list na  
bode, tyle ile mog bode.  
Pracowny miał moją, - przym  
pracy tej sposobu: gwiad,  
Pracowny niewyższej Pracy  
7 Pracy, bode

Pracowny  
Pracowny

*[Faint, illegible handwriting throughout the page]*

*[Large, faint watermark or bleed-through text, possibly reading 'MAY 18 1861' and 'NEW YORK']*

KAISERLICH  
VON OESTERREICH  
KONIGLICH  
VON UNGAR  
KONIGLICH  
VON BOHEMEN  
KONIGLICH  
VON GALIZIEN  
KONIGLICH  
VON KROATEN  
KONIGLICH  
VON SLOVENIEN  
KONIGLICH  
VON SERBIEN  
KONIGLICH  
VON SIBILIEN  
KONIGLICH  
VON ROMANEN  
KONIGLICH  
VON VALACHEN  
KONIGLICH  
VON MOLDAUNEN  
KONIGLICH  
VON WOLYNIEN  
KONIGLICH  
VON BUKOWINA  
KONIGLICH  
VON GALIZIEN  
KONIGLICH  
VON KROATEN  
KONIGLICH  
VON SLOVENIEN  
KONIGLICH  
VON SERBIEN  
KONIGLICH  
VON SIBILIEN  
KONIGLICH  
VON ROMANEN  
KONIGLICH  
VON VALACHEN  
KONIGLICH  
VON MOLDAUNEN  
KONIGLICH  
VON WOLYNIEN  
KONIGLICH  
VON BUKOWINA

W. P. Mooresey Junr

Barrel.

Attest my hand and Seal  
This 17th day of May 1862

Wm. P. Mooresey

16.6.1829

Kardyna 16 Junij 1829

49

183

Moiemu Dniu!

Wzay łid piaty, a łwoy czwarty Oris  
 Odebratem, co do moich mię listais, au  
 wie ię, wylic w Chathamku, aloby te  
 ieden małat zginę. Jutem Edmia  
 aby łanicernie ad Frankowicko oddali  
 o jutro ię z miy; Paryżais, dla  
 kłoczo y A. Władut łam ient, jony  
 łag aby powny miy wiadomoi.  
 Relacja wiadomoy nielozka za  
 wiadomoi, bo ię wiele na łem za.  
 Kładem, wafte pnie łas listow ad łem  
 ławoego nielozę Odebrat. Mandow  
 łuczepa gwałtem do ławoicko pa  
 łreka, łere łto nielka za wafte  
 miy pownoy - łamedzury y ł  
 łaralina, łopaki ię nielozatimoi  
 o miat wafte, łyby mię łoby  
 y powny ię łafici, łe nieloz by  
 łyto, poryiotem ły y łaficcia, o  
 ławoickoego y ię ławoicko, łere  
 na nielozę łere ławoicko łygo,  
 łwaca, a y na mieloz ławoi,  
 łiczo nieloz ię nielozafia - do  
 ławoicko, ławoicko ławoicko ły,  
 ławoicko a ławoicko ławoicko  
 ławoicko



Nieważko on się u Starzyńskich<sup>o</sup>,  
 wiadomości, czy ożenione, ugro,  
 wiec y dypnicy niewypisici, loty  
 Półka była dla niego poproszycia.  
 o słodynie niewiadomych, jak by się  
 liczący, do trapieniy do niego.  
 Półkarskimu poręka do roku 1800.  
 na  $\frac{1}{100}$  do coka, ale abq pewnie  
 oddat, y opowiadać nam ożenim  
 najwzrostu uloty. Dla drogi  
 dżecny pucir iukiego tożdy  
 hai, jest ano puciryma, najwzrostu  
 y, a na niewypisici, jakby man  
 puciryma, czy nieruget uositel  
 czeha, abq byca dozyci - ja  
 niewypisicy czeha iestem, czeha  
 nagaba mnie pucie, a teraz  
 gwałto pobobuse. Pristup  
 polski moit na Bose iato, ic  
 bie y mnie na obdu, domyly  
 dy, com mu dżyciat, a na  
 otoly czeha, wtań wie y teraz  
 biedy do pucy 2<sup>a</sup> godina p  
 potudni, ulowa y gornob, wca.

wazy latami nietylko bez Desperu, a  
 w podziwie Grimoza, piszczał, ale  
 ma y gwał, y mowia, ze w kity  
 dowianu wybit, u nar byka polu  
 wyl - z tem wyrytkim robore  
 spada w anie - woty mousa,  
 Cobora w otuminiu plau, ale do  
 tuz Edmery wiadomosci od kity  
 kowstiego - estyż, in, nagwodu  
 wicy z Leica Ambrozkiej opie  
 zart.

wiadomego Purilowskiego  
 to su, dawat obieraja, an,  
 wrode go cozmie, do Azejan.



Secrétaire à Monsieur  
 Monsieur De Brochart  
 Secrétaire Monsieur De Sa  
 Majesté l'Empereur & Roi  
 à  
 Vienne.

17.6.1829

17 Junij 1829 Udedyka

50

187

hojcie Dżicie!

olać y rozpoznać na ten wyraz 70 mnie żyw-  
ny a Dżiś adetyany

Skrypta doji piewskiego jest między papie-  
rami w kapi, - Prawda, jest Dżiś adety,  
wprawkę um pokazywał Dżiś adety  
niekiedy, mnie powierzoney & do,  
tam, więc jako Administratorem mojego  
mouta adetyai y taktowny, & y  
to wie że in serlun ni statu ser,  
panionni, gartey ierle ze on  
umalnia in, do obawiarleio dal,  
szym Dżiś adety, a tak Dżiś adety  
ca wyprawiedzi, aby na Dżiś adety  
addat, - na Dżiś adety adety w  
Dżiś adety, z Dżiś adety, y nie  
kreda tego zamierzywał, bo Dżiś adety  
fauzai Dżiś adety la Dżiś adety wie  
korp: ad procesu adety, gorty wie  
y tak byle, mam prawo in, in z  
forum Dżiś adety, ze takie mi  
kalkulowane, wiele in o to mi  
Dżiś adety, aby podanie to wzięto,  
bo do Dżiś adety, wyprawie Dżiś adety  
warzymi Dokumentem - jak awaram  
z Dżiś adety, on la adety,  
Dżiś adety adety, przyniósł, nare  
Dżiś adety mi in, ad Dżiś adety

Ddawai, teni niepurjotem y upadnotem  
 sa, a epamej moai nie byty w dria.  
 Tamni, wymowit ci, Dalej ze o ci  
 kucz, moie uziarkai, Na Daju so  
 tai dyto uboi, Gdyby ci, to slabo,!  
 Zaliczotem go na wrytalo, aby to robot  
 by nieprzy, Drali, zapewnitom ze mi,  
 Pole ich entige mnie, przegret wiej  
 ze mi wyperwaduje, aby tego wico,  
 bili, z tem wrytaliem y wiebiem  
 liliwom uwoliti moie do tego jaci,  
 a gozly zaliczali ci, z wtem slaw  
 ray ci widziei, to oskore mnie  
 abym w swiat wyjudat - Pistoar,  
 two dextati mi lily, co do mi  
 jiala, to samo y do teopit, gup,  
 kawa jaune, ten ci uwodpiali -  
 ad Frankawskiego slawaj ci konicnie  
 odetsai. Aifny mi, to w nitewpise w.  
 Ca darykasz leproi miie nadzieje,  
 Day bore day ci, intu dyppe, day u.  
 Starywitali, ten panuicay ze ty die  
 mlady, a ia egzabije, y uaduo  
 Doczelnai ci poliatci, wryje mi  
 wiccy w tem nitewpise - jaberu w  
 alaryu sam A. Birkat, wot wiccy  
 do. Serca, aby chas z pedney skony  
 wotai pokoy, Mirabilawicziennala  
 winy y przepoi, in au jicim, dy, da

niemogę, bo mam nieprzewidywalny rozmiar.  
 Mnie się powróci z duszą, lecz mój  
 Dostępnie nie sprzeda, i mnie nie lepiej  
 obierają - ja na wspomnienie  
 Stawkażem wpaść do uadry,  
 czołgać jakby dżuma, które mnie  
 całego doorganizują -  
 bywać dżuma i jure, który  
 z tego dochodzi, i ogień  
 Jurek.

u K. Anny białej badi.

190

Crechive

a Monsieur

Monsieur de Paul de Sartre

Secrétaire Ambassade de Sa

Majesté Impériale & Ro-

yal



19. 8. 1829

19 Junij 829 Medyka

191

(51)

Moje Dzieci!

i nam na dwa listy bardzo wspaniale i ciekawe.  
 Dziś - kwintę dla Maryleńkię nic nie ma  
 przy sobie wzięła postać niewiasty, lecz  
 złądzoną Marusiel, blagorazę, płacę,  
 napisz mi, y oświadczenie przedemnie -  
 o Pawle wskazywaj, czy jest on u nas, czy  
 list y przypominaj mi - jakże w  
 sprawie wyroczka przepisywać są  
 sobie y porządku abym podał, tylko  
 nierazomni złądzę, czy oświadczyć, pod  
 a. latre trzeba mu to wzięć, być  
 ci, że mi mówią, że kłopoty  
 dojeżdżit do poręby, może więc  
 tego wyjechał, foram redyca, czy  
 kłopoty uwolnić, a tu strach, aby  
 ten pasterz był karciemu mu oia  
 - czy, czy mi nie padnie więc  
 podaj do Sylwii? a może i  
 od Odra na Spence ja mi tam  
 brai piemię, że, że po 5 ku ra ko  
 zę, y zapanie kontu w kłopot  
 cie. Mandatacy są podobno  
 przynie, powihowanie - o to  
 bide dla Dęzi staraj się koma  
 nie, im więcej zobieram postępo  
 wanie tej dziewczyny, ten arcy  
 są, masłowie, - Deklaracja wese  
 Dem ex latulacy Dęzi Marjany  
 nautawem



napisana, y tak podpisai wironogę, y  
 drugim, są iale tak wiodogratu mo,  
 zofe katekonai reury - panceram  
 są na powiad - w Deklaracyi tej  
 poruszone ma ex laboracyas, y ces,  
 toryzacz wobie urogdanie witalnie,  
 cęli ma Dabielka y Brucnicy, re  
pod abem na Dabielku y wironi,  
 y mozt są witalizacyi, poteni  
 ka kulture sermothenie re mairin  
 u namer Sani Mairizowej, re  
 jest w Dabielku wironi, re  
re Mairicy ma wiele Dugoi, wironi,  
 sem wige moien jest re do Jar  
 buli re wironi, iereli re  
 witalizacyi są stasai s cyklicznie  
 wprad witalizacyi, lo zofianie,  
 tras wironi do ugnedrewid  
 mnie, kacie reury ampras  
 si, sub uno padawoi, y u mo,  
 mienne namer padania breba  
 wiodiei Tabutei. re wironi,  
 tury są, raptur wironi są, re  
 wad w wironi - re wironi,  
 wrotaby koniarnie present rapt,  
 sic przy wironi stasai sa,  
 aby wironi, re dionit ptadi.  
 wrotalcom ci kulture, re wironi  
 bydzi, iereli wironi wironi, re

te, y sztyl bez porownu zofamci, o kóbiśnanu  
 mo, sztyl wroba pyta, a nie to do  
 cam, nożo do zolokawo pyta, y pety po  
 set, wniei sie - Szumlan sztyl Piśto mi  
 y set, nastęgowy, aże do niego pyta -  
 abna, y na Duley nirozofamci nam pier  
 nay, niży - padtyż lwoy domieszcimie d  
 szum, niży y sztyl sztyl sztyl sztyl sztyl  
 potow, zmicniko sztyl sztyl sztyl sztyl  
 aże, sztyl wroba sztyl sztyl sztyl sztyl  
 kłoa, wiep, a moze te wyppadnie abj  
 udłoa, te sztyl sztyl sztyl sztyl  
 nitow, mniemio sztyl sztyl sztyl sztyl  
 do Jar, wedyżu sztyl sztyl sztyl sztyl  
 ai, ka sztyl sztyl sztyl sztyl sztyl  
 nie, mi sztyl - sztyl sztyl sztyl sztyl  
 a, moze tu mienai sztyl - sztyl  
 a, mi ze sztyl sztyl sztyl sztyl  
 a, na idney sztyl, prociw wroba  
 mo, nar sztyl ako sztyl sztyl sztyl  
 eba, sztyl - ja tu sztyl sztyl sztyl  
 rni, sztyl, do sztyl sztyl sztyl sztyl  
 piey, sztyl sztyl sztyl, a sztyl sztyl sztyl  
 sztyl, sztyl sztyl sztyl, sztyl sztyl sztyl  
 apta, sztyl sztyl y sztyl sztyl sztyl  
 ka, sztyl - sztyl sztyl sztyl sztyl  
 si, sztyl sztyl sztyl sztyl sztyl  
 a, sztyl sztyl sztyl sztyl sztyl  
 a, sztyl sztyl sztyl sztyl sztyl

wrychliwie łapildaty u siebie łobuzance  
 a łajad auzt P. Janek z łego  
 wrychliwym moim uż, smarkowit  
 łku przygadzany, porzeczony  
 zła wrychliwie powiadat, 7  
 wrychliwie: jak ser dżego łam iż  
 uż wrychliwie ławie, 7 wrychliwie  
 na wrychliwie? wrychliwie - na łobuzancy  
 łubkawe ławie łay a łobuzancy  
 łubkawe ławie, aly P. Janek łubki  
 łubkawe ławie - u łobuzancy łubki  
 7 łubkawe ławie 7 łubkawe ławie  
 łubkawe ławie łubkawe ławie - łubkawe  
 łubkawe ławie w łubkawe ławie  
 łubkawe ławie, 7 co łubkawe ławie, a  
 łubkawe ławie łubkawe ławie łubkawe  
 łubkawe ławie, 7 łubkawe ławie 7  
 łubkawe ławie! łubkawe ławie 2 u.  
 u łubkawe ławie łubkawe ławie -

20.6.1829 20 Junij 1829 Kłedyka

195

(52)

Mate Porzicie!

Wrocay piatam do ciebie, Dziś Długim  
listem ganie za Tobą - przyrzeka  
jest opatnia twoja korespondencja.  
Czy w Warszawie donosisz mi z do-  
nie P. Michala, abym się z Wła-  
cimow: widział, z nim ukła-  
dat, pozę! Niemogę, ja awdri-  
bey pubeargi, dla tego, nie, wie-  
Przei co to znaczy? nie z temi  
Jezanofia, niewiadom, w polu-  
Wdrozgam się nawet na urp,  
wznienie tego zofijowego urp,  
wiska, miat ze by mnie ska-  
rzy? Kiedy nieporównam się  
do niego, da tego kłeba abym  
kaniertnie z tem co jego Jmie  
nie w Skatawie był, widział  
się, y dobrze porocumiat stędy  
to ci z kaktami Tłocami mi  
du

uladzi, ani nawet gadać wielce.  
 P<sup>o</sup> Miłkato, subo podług kuzgo  
 wilek wronyż miat wyiastat,  
 Polymira tu wima, a przed  
 o. Głog ze potudowic ten bilet p.  
 Ję, Jutrosta utadawia, bo  
 waz by był abij, pawkat,  
 wprake y na weselu nafe  
 byde. calyż, ni, uaywidem,  
 wicy z lica karkuzijy  
 bywiel Jorif.

wrobowy panarła iia pojard  
 z lamko ku szi dofkami,  
 kamioyusia ten dolego fuzi,  
 wcyo y prawego potereba wot,  
 bym, a padobas y konis jęp.  
 y difarwa kopynary -

the  
ago  
that  
rester  
t p.  
bo  
at,  
nape  
dent  
cy  
ro  
-  
fui,  
ant,  
rejo.

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

861



Ceclair

à Monsieur

Monsieur De Sano Libourne

Chancelier Supplé de Sa

Majesté de France

*[Signature]*

à Paris

22.6.1929

22 Junij 821 Medysen

7199

53

Moiu Driue!

Wroscay pisatem pruz frankowbierzy, dia  
 za wot may z drivyay adobranu litykuz  
 ie d'pinye - Dacenne lwoie pruwazye  
 co do d'waroio mego, bo sama stawoie:  
 pu iest choroba, a niemo d'riue o mi  
 l'esp'ant, cyto by druga choroba, ter  
 noy dokl'atem w j'essinat parsi, kau  
 or nyilatam ze sl'gure - w d'ausq'm  
 pruw'ach byt bot teyo p'd'iazny, iate  
 goyay mi d'lo stode, w'adent w p'ie,  
 si y rozvadzat p'wie - Na d'ca d'ius  
 d'rynskiego z y'admoa st'it'ia z upa  
 d'niem wyghadu d'gry, sad'ym by,  
 bo d'ac d'riem w p'rod w'iedzial, kie  
 dy pr'yjadu, alym w domu byt, y  
 m'it'oy mi byto, g'zby par' d'ni  
 zabawili la - Si'embirskiego nitens  
 mas'wai imio, g'dy by mi normo d'  
 pamode, b'ard'ioy maie to c'is'p'yo.  
 w'yle dem w'italentayzi dep'obu l'ois mo  
 la l'ereba na Racz'ubskiego w'ag'ki  
 Kobiela d'la d'osi b'ard'io potreba -  
 j'ecel'ity d'niat d'larwidaw w'ryt'k'ain  
 c'ekai, to na w'ep'osnas byt d'ca  
 p'urat d'ogru, p'op'ay p'ad'ay w'ia  
 nam, a d'ic'at w'ent p'ifru s'by d'um  
 l'ausdi y d'ed'owa do Medysen adu  
 tali w'at'ryt'ari, k'edy ich na l'essin,  
 nie w'ic'aj'e.



O Polackiego sposobu ierzba, biedy po. W  
 wiadaje ze Prawicki przynierie po, c  
 cent. z ley akaryj pakiede Panow. W  
 kiemu ze Frankowicki Mę, Jarwidie  
 wyprawie, to nie eto poproszja.  
 Kapitali osi ciebie będy, dolazony  
 do tego co ia da mam jesti ruzni.  
 ny, stoda prokator, boby ten emar.  
 ha, ciebie ugontkano opedrit. Dun  
 Haly po kontraktantach ruznie las.  
 sre wiec lepiey bynie formicy kupowai.  
 Cienha do amice meryce, robie-  
 Gochowce wiez debly byto kupic, ten  
 z tem katamunkem niepodobna miwi do  
 orynienia - z Mierem w kupra w.  
 Wodanay w - ze dla twoyo nitow.  
 Sa pany, biezpore wiodakupa, ita.  
 Dzieje, Marthusi miwie to - a lepe.  
 garyi twoyo dominum panis, sag -  
 w pieworzym kiere wppigdem a wyje.  
 Na Danego ci w lopy, lopy mandata.  
 cutry, Skopto porady mienowcy, nie.  
 Spominasz mi nie - tem, wiec lekan.  
 tej wy ten lit nieroginy - popy.  
 Wroznie męgniet biedy przjedzisz.  
 Coym z hancie pod tajard tam będy  
 postat, ten wyzby ciebie wprodecy,  
 sachai, wiec ciechaby w jost drogi  
 na ciebie, a tak by popasze ruzny.  
 byo do domu przjadai - wyrodzaj.

banicki.

no. byj mi darie flaszki musykady, listanary-  
cytary, kilka pomaranec, 7 lobki wie, 200  
wosci, 100 dla prapizja gosci - Cyway Dwidio 7  
jedna prapizjony zmy 2 jedna hochuj, cy 200  
ia.

zamy  
maly  
Emit.  
Dan  
las.  
nrowi.  
ie  
kur  
u do  
u  
u do  
ye.  
-  
gja.  
daha  
nie.  
kan.  
47  
drifp.  
daj  
d woy  
og  
mugt.  
baf

Sen co siez jurien wite byt u Kaccar  
wie 24<sup>ta</sup> decemnie obiazowia  
7 Patenta, nowa Alorez, wite  
mrowotny Ed Rodallos sukcesy.  
wey, iertli co zycia dawcy wie  
objat Pospizja, 7 prawa wie  
mabulowane, zapamiatemu  
Pai nau wyjis Patenta w bez  
nicie, dla byz nobalke  
Dwoie poztam, da 2 u wie.  
Klawiaz, - supericy - 7 dog  
nuu le nobalke

Kawce Dymca podobno komicarnie po-  
kuchowai baf, byle utrowoy  
pizlowego 7 zgrabnego utowicka.

Archivis  
 Monasterii de Brevati (C)  
 De Amalibonville  
 Secretarius Augustus De S<sup>ts</sup> Augustini  
 Imperatoris et R<sup>is</sup>  
 a  
 a copot.



Młyna 21 Junij 1829

54

Moi Dzieci!

Debatem kwój był z Puby wro-aypox, a w ten  
 Pan Frankowski tu nadiadł, co z nim sobie  
 kiedy nie jest w stanie gtaie, wypadła więc  
 abyś movent do niego. Debat po 800 y zapew-  
 nit się, że pewnie na drugi rok na dziecu  
 opalni. Maja 830 Captai - co do licha tego,  
 wryttem Propozyciję wierzpamić w, widzieć  
 z P. Barynickim - iubym ead prerie prona  
 iakie małeńki lebarzja, do roku, bo w domu  
 znaćna jest suma, a tak dikkuset dubulka  
 movent prępadnie. - Od Mordha fioda mo-  
 chols adesai - M. widat utamie nadie,  
 that, niewiem co mi iypore powie - radym  
 abij moyt przykai do domu pontalwiaro-  
 juterepa, - o Liombickim pamielay.  
 obie y ich wierepa swoje staja, co mi  
 wiejperre - Kie y Anre z. Sadnego wrytku  
 z Lilian mowobit, czy niewypadnie abo  
 ie Siepiu kammunikowat, mozeby tego  
 dalia upobaryt, bo on d, die, sam ead  
 sie wkadrit, calony sie, myzredentiny  
 Jany.

209

205

a Messieurs  
Messieurs De Castillon  
Secrétaire Antique De Sa  
Majesté L'Empereur & Roi

L'Empereur.



24.7.1879

24 Junij 89 Kopyta

207

55

Moie Driie!

Kupytan Macina brewar koimni,  
 kloty jdy pryedrie mowse  
 ratar Duzi kose z waltom  
 postai do wotornu aby sam  
 na ciebie wrebat y sam sta.  
 Sem wy pocrat, sam za  
 naraju bre pryedrie Duzi  
 ym kowem, a pry pryje  
 sey mozev ishai do Do.  
 mu, a sem crasem Macin  
 popasie y wygwornie ko,  
 niom - kuy, so breba do  
 Donur, y posob juterepa  
 o klotie jwutem, wrebat  
 sie z apaznieniem, kooj  
 kachaj, y Duzi jorix  
 perawoni



Misere mei Deus  
Super Matris corpore d.  
Super Babulone  
Wangiliae sunt tota

ni

87.

7  
tu

Menu Notandum  
 Synon. Arithmetorum  
 Aristobolus  
 Scholasticorum Arithm.  
 Memm. et

Lucerne

24.7.1829

Królewa 24 Junij 1829

56

211

Moje Dzieci!

Dwa liły twoje z 227 y 237 l. m. razem y dopiero  
adebratem, a ten list mój jest odpowiedzią na  
nie - trzeba abym kaniernie przed wyjazdem  
w Intencje do Kłonego y P. Owidat naterę z  
Jancziszem Starawskiego co <sup>wypowiedział się</sup> pewnie abożę,  
y zaprosił go o adziernozę, in do żadnych  
układów naterę niechce, a P. Owidat jest  
wolony Dziwak - Dobrzeby było abym z 2 sta-  
zym widział się, - o Kłonek trzeba mieć  
w Zawięczeniu kłymać, a temczasem abym się  
mógł orientować, wyim sobie in kopia  
wzrostu albo sam wypisz Abt Debenacy,  
wzrostu się, lepiej wypisywać, abo  
Lahre w braku na trylaizico pąde,  
konie po sobie indygnym jęko wytań, bo popu-  
ty na Janczisz y Andrie y konie a kła-  
nie w domu niema, - tu Bida, do innych  
y ta przyleta ze w Kłone na obore by,  
to gionę - Ochochci mi powiadał, że per-  
padłem widział się z Mandabaryjsem  
Jancziszem, abo to nie tak, in Abt, se,  
Kłone

7 zapewnia ze segregacja Dominus y ea  
 3 lata niewolczy - Elinam twoy iadica  
 goi lam w lapnika polot, Bialecki wot  
 z tego wogledu protobut dojehat do Gy  
 kutu, a cybrut go na 25 No y 8 dni wofy.  
 lu starat, iab niewolczyi do dieknie  
 to wiek dca, tam poboj, y peronie Grou.  
 Dy papantye, wypradato by abej tam u  
 Referenta byt, y starat wci, acilnie o to,  
 Starofa uniat przyznai Bialeckiemu ze  
 Akubulow do cielic Gyko dat, tse on  
 wyexplikowat wci z tego, i iefrac e  
 Starofy y wiebie wyga wci - cieple  
 sy nowemi nadziejami kwoni - tse  
 tu co dzien nowe wiadomosci Gogodni.  
 Skie gogro maia - Goro urkoni,  
 more y Urubidai Gogri - kwoy  
 karkuzi y Gogri Jarif -

ea  
licu  
obit  
Cyn  
cristi  
ic  
sach.  
Ju  
o lo,  
a de  
on  
e  
lto  
ic  
radu  
m,  
ay



Crechimie a Moresque  
 Monpient de Cheraliere  
 Dr. Carli Bourdi  
 Secretaire Antiquo De Sa  
 Majeste L'Empereur & du  
 4  
 Leopold



20. 9. 1829

20 9 1829 Łódź

(57) 215

*Mnie Dzieci!*

Wierzący w wieczną powroćtem tu, a daj  
 odebratem twoj list z daty 19 l. m -  
 Skaraj się tam być u wiadomości Pana  
 y dowiedzieć się o interesach - Karcła  
 na dudy gotowa być, dowiedzieć się  
 aby ser Ewaroda moras postać - Głochowa  
 wiele by było lepiej, niż on se piewa,  
 (że Jozoff rozumie się całą bezpew-  
 nia y zbici się coemu, wryżli  
 Materjaty iakie tam są y cały fan,  
 Daje ciwładca się do robocze y obra-  
 z wyptata, ludno przędzie, bo nie  
 iertem przy tak ewarney gotawidno  
 Dla tego trzeba y na to mieć wygęd.  
 Ciągic znowe być, to lepiej, ale  
 Spokojnie ierem coemu, - przyby widziat  
 ludności, to nieba, dla akcyj ier-  
 zenia ierki tu dajcie polubowcy, dla  
 tego stary się, zapiegnao potwro,  
 nym



kus ad omnia - a family a. Stanan  
 cytel Pawelicy, a. penne x. m.  
 myslater o. s. p. a. a. h. e. K. o. e. y. o. s. i. v. i. e.  
 v. r. y. t. - v. l. a. d. a. y. v. i. p. r. y. n. a. g. n. n. e. y. k. a. u.  
 10. i. a. l. i. s. t. - (o. e. o. b. a. r. e. n. i. a. b. y. m. a. y.  
 z. o. s. a. w. y. p. r. y. s. o. l. i. c. y. n. y. g. r. y.  
 f. o. r. i. s.

*[Faint, illegible handwritten text]*



Creteil

a Monsieur  
Monsieur de Lamoignon  
Secrétaire d'Etat de la  
Majesté de France

a  
Leopold.

de Goye



21. 9. 1829

21. Zeti 824 Madyk

(58) 219

Mais (Dzień)

wiadomy jutro. August 206 z p...  
 znowy i znowy do porównywanego  
 czasu, tu więcej się tak zrobi, przy  
 tem miastem i o wyprowadzaniu  
 i obliczeniach - Długo ze listem  
 pierwej kawał Daje mi wiele  
 Dany tam - do i do i i  
 przychodzą

120



1771



Excellens  
 a Monsieur  
 Monsieur de Dubois  
 Secrétaire Ambassadeur de  
 Monsieur le Roy à Rome  
 a  
 M. de Ségur  
 de Ségur

27. 11. 1829

Madryt 27 lipca 1829

223

59

Moja Dzieci!

Ale pewny jestem ze korzystajac z tytulowi wstawi,  
 bydzmy u szlacha gubernatora y asysekretarza,  
 gdy jednak nie przepeto nam o tem mowic,  
 poroko nie odroczy bydzmy, gdy ci o tem ma-  
 pomiane, - w swoim adreksie gubant wy-  
 dat wyrok abym za wdziadego dawnie,  
 szego (Diedrica Bawowa, swcrasporowu  
 Wospeporawu niezalacemu wadziadkiem  
 za zuprowoyi wymiane Gromadzie za-  
 ptawit przepeto 1500<sup>z</sup> - jest to dzieto  
 waznie bory niesprawiedliwosci doflera,  
 brem zadawuiona od 10 lat, a ze przy-  
 dzie zeluz od teje sobie, pamietaj  
 wiec tam wyjedeciu obrory, wosnie  
 y wyjedeciu brapelskiego przypomnie.  
 No laty stowem ci porobit, slaway ci,  
 powstawerowai, labra z cazyi mozes.  
 su granicznego z brasierynem, przy-  
 sadzone mi sa, kildadziestaj dyz et.  
 pewny



Dobry by było cześćujcie wyśledzić, aby  
 Piniński ekspert zajął — od Kobyły  
 Północnym wrony (domierzenie wyję.  
 . Oem prefymaczenia Goshowii,  
 an wcale co innego pije, postępuje  
 więc w domu, y brzesz chci o  
 1000 \$ kuniy Kupi — wstam listu  
 Od siebie z upragnieniem, y pople  
 Dowie o wrychich szczegatach, na  
 wieprawy P. Loranie 20y l. m. pod  
 tym garych adiat — u Alexi brzo  
 ci tydz, co budo niepokayny o  
 niy, icolem — z wrony zego cybulu  
 su z pewna sprza, more y bot  
 Janku mam Dumyoty, ze Teofila  
 ispre niecrupstwie turych swanta  
 zapaniata, mozeby wygasto genic  
 Drii b iego skajach z Diogorow  
 Pijerowna, Andr Dwan y jeryoliny  
 Dmy Jany



Crescienne

a Monsieur

Monsieur le Chevalier

De Sautelboardi

Secrétaire d'Ordre de S<sup>rs</sup>  
Majesté d'Espagne & des

ms d'Attil  
de Russie

L'Espece





w Dziejach powstania białej armii, w  
 more i ratwat dreyde postu.  
 wryz wose. z kowem ich z  
 kamienia idu wryz, mnie ca  
 Edaje, abys do niego odjechał.  
 to przedy wryz, ze mnao  
 more wryz y pwrze prima po,  
 w zamieł - mowia, ze koscie  
 wlatady o dlicyze, adzwuanso,  
 more bez tam przedy wryz,  
 y dobro by bylo bydo u Hana.  
 przy nofrano tu wryzoy abycie  
 pwrze wryz Tobie, tere tyto  
 • Tamna, wryz Dajskiemu  
 zaptuana, y 2000 dillafes  
 Ryo wryzskiemu - wprake  
 to byline zaptuitem i more.  
 kashy pwrze 2000 wryz  
 mne idu wryz to wryzowao,  
 kashy y mne wryz, o kowem  
 z Tabaki Dawie, sic - wryz  
 do Pa wryzskiemu o wryzskiemu  
 z Tabaki wryzskiemu, wryz, wryz  
 by byto, abys w wryzskiemu

Deswiadczaj sie, co wypadlo, y sypa  
 wem wyrozumiat, kalie arice  
 Porzyc do klonu wyzycem  
 wyznagrodzeniu zapoznanom do  
 nyca Prusowani ispe w roku  
 1766. Do klonu arice poria  
 gaja - na klonu doo lozisz  
 nieby mi kaja potrzeba, k  
 yby z mandatu arice, lamiat,  
 Zmitycy sej wukny, lub kotas  
 Do Prusowicy - kaly 17  
 Mandat arice Daje mi ei  
 nieby nieorny cztowiek -  
 z Prokalya porozumow, napisz  
 mi dolar, co arice pruzyni  
 jekem o arice, a przylom y am  
 ispnicy - w tem momencie d  
 bratem dilt ad abrahamu b  
 satorom o icy penwy zapomiat,  
 najprzed powiedr icy ze mierzpowa  
 tem, do icy awantat dopiero 12 d  
 zaryna was, a kalie geurje an  
 licigative wieptaca, sai, jantosa  
 powiedr, ze ~~aktam~~ klym arawa  
 nihaty z kawaicmy ar. nat kin

gnującego roku podbriciata, a tak com  
 wstąpię parowat, to z moją nieprosi.  
 potniecie, przy ich spornym, iż pięć  
 Dnia, w ciemności nader, i podług  
 wstąpię tylko rzy, aby w podobie  
 wstąpię, z tem wryskiem taan,  
 lęka przy ich na nępi, gnuję, 12 dni  
 824 kwadrant 100 f. w. i cięci  
 kiel napisze, że za kły awadn,  
 boobrowy za papur edawie, <sup>esperad</sup> podu.  
 tenar 100 f. w. - orham rucio,  
 pliwie ad cięcio wiadonofu  
 z tena barkajacy wyier.  
 Jozef

Warte robore opator, i lepiej  
 porucy corwã, aby smutn  
 byta, by tenet niepoponi.

3.12.1829

Z listu Pał. Wied. 231

231

61

Moje Dzieci

List twoj daty wczorajszey z tem wiek,  
 dzym wyzłowaniem adobentem, ie  
 mi donosi o alexi, y aszkawicki  
 kpiery sui ma mnie, przewiez bym  
 rad, by zudy dekarcion Luwo,  
 shich razi, gnedi, a nawet rad,  
 bym z serca ich ogledai, ale  
 mandrowie lekam sui Teof, wprze  
 ze niest robia, iak mi kpiery  
 sui, Dawai kpiery - Ja pomimo  
 mey reke, dostatem kufala und,  
 zwyragnego y chryplu, do tego  
 goraczka kapi mnie, spodirwan  
 su, sednak ze po kilku dniach,  
 lieptego kopymania sui, kpiery by  
 dzie - onydzay rano odwidzi  
 mnie xicze Henyga z Panom  
 Jawnickim, wstawie w tenora  
 ludy, niygnaloye, wnie opaloye,  
 wano, wybrchati na suti, a polom



przy naprawy byłem w klasztorze i  
 przy moim, przeprosiłem ich za to,  
 co się na święta w daniach dobie  
 ofiandrono i mnie <sup>niecierpię</sup> pentastone  
~~niecierpię~~ do odpowiedzi, że chyba  
 zorientuję się, że jestem w Jaskinie  
 kupa dla siebie wiódł, i nie  
 wiem czy to rozumiem, zapewne  
 straszyli się czegoś, bo  
 niewie ze Petyto do mnie je-  
 st, wiem mi że za mało na-  
 wie, święta, abym mu ~~nie~~ jakieś  
 magt Domowi przystąpi, ale  
 uważaj!!! Jeżeli Ragnorkid,  
 i dca, która kawał odda mi,  
 kupa gotowna, które iwaie  
 iwaie precyzyjnie memu pozwo-  
 mi która abymie kawał odda,  
 i która aby i o sumę kielich  
 pozwano - kawałontonie kawa-  
 li i Adorowa, kawałontonie  
 kawałontonie kawałontonie

wisi, nadzwyczaj do oddzielne  
 swasie w interesu nagostliwosci  
 papieray - iaku stuzo rubniczki  
 wstecnym wiedzici, o swasie bade  
 spokorny, a swasie sio - w  
 swasniowym stanic drowie,  
 niemozgo za mag nawet wytky,  
 biu sio - by way edio,  
 przybiny zary koshuzki,  
 czier zary -

kiedy wy wimo adestsi?

ich  
 to  
 dobie  
 stone  
 zebra  
 radnie  
 wie  
 we  
 bo  
 i pi  
 ra  
 iabey  
 aler  
 di ad  
 mi  
 swas  
 bo wo  
 dali  
 przybiny  
 zary  
 drowi  
 mi

Czechinice a Monfieur  
 Monfieur de Caustillon  
 Secrétaire d'Empire de Sa  
 Majesté. ~~Stempereur~~

a /  
 En Hotel Leopold  
 De Russie





sobie uszyty, przez siebie,  
 bez pomocy pana wst. Dny  
 L. m. - mowa i D. D. D.  
 krasni D. D. D. w D. D. D.  
 cars. - Potrzeby D. D. D.  
 D. D. D. D. D. D. D. D. D.  
 mowa D. D. D. z D. D. D.  
 D. D. D. D. D. z a przez D. D. D.  
 obiera z 10<sup>8</sup> - przez D. D. D.  
 spokojny o D. D. D. z D. D. D.  
 D. D. D. z D. D. D. -  
 D. D. D. D. D.

ben.  
Paly  
refe  
mvi,  
des.  
die,  
lar  
wage  
die  
ynte



Archivé  
 Monsieur de Caumont  
 Recherche Antiqua de la Maye  
 d'Impression d'An.

Au Hotel  
 de la Reque

Le 20  
 de Mars

Moi Dniu!

Wierząc wypróbowanemu waku o winem 7 250 c. m.  
 Dla Ciebie 7 pobieżem ci serce wypróbowaj, które  
 prope, wykonaj - Gody 7 wanki moze być,  
 wiezba by była, bo wiezba dzieje wint cwin wy,  
 iaskai - Dni odzyska, no kwoy list wstawie  
 co odobrawy - Ja edowpy 10 dzien, acz 7 kus  
 2 kocha pipra, moze wint byz opokoyay  
 o wnie, a po atulwicani wibeznow, ciepij  
 mnie by mi kwoy powrot - o Alexie wint  
 kwoy iestem, 7 wnie by 10 7 dla iey Edowia  
 wnie byto, Gody by lu purjankali - co frockow  
 Gody wint wy wiedzai jak by 7 fundum  
 wint wntam aby rozparit - Onomirskiego Lira  
 Dni Edowia, kwoy tak wnie kochu, ie  
 Skarcejskiego wint wy gotai wint porzyci, 7  
 za kwoy, wiezba wntam wntam kwoy wntam,  
 alek on 7 kwoy wntam. Przejmiej, 7 wntam wntam  
 Rybarowi lo samo - kwoy go wntam wntam  
 porzyci, by wntam wntam. Takie wntam  
 stania wntam o Testament kwoy wntam  
 7 nawez. Demijobenta mocno obawiazaj, Gody  
 by wntam wntam na ten cel co wntam wntam



Konfederacy zmusza idzie, głupi y etożliwy - Jutro  
 Czesziancki wie do kosa, bo wady puzepai  
 z kuziadem - kuziady gadii sui, dla tyo u  
 niego kuziady - w kworn ni kuziady more by  
 dozna byto napisai do kuziady, kuziady sui  
 kuziady, czyi gdyby kuziady kuziady, iu by  
 wady kuziady? ia sam radym z nim kuziady,  
 wat napisz kuziady, bo napisz y kuziady kuziady  
 pierwszy to <sup>w tem</sup> drugu kuziady kuziady? -

Kalendarz kuziady kuziady, y wy niemoznai dla  
 kuziady dostai kuziady kuziady kuziady, pro-  
 stych zat dwa kuziady - u kuziady,  
 kuziady, y kuziady kuziady sui byt, oraz u  
 kuziady to kuziady kuziady. kuziady kuziady  
 y kuziady kuziady kuziady kuziady kuziady,  
 kuziady to kuziady, y kuziady kuziady, bo  
 y kuziady kuziady z kuziady kuziady, a nie  
 kuziady kuziady do kuziady kuziady - kuziady,  
 kuziady kuziady kuziady - kuziady kuziady y kuziady  
 kuziady, z kuziady kuziady kuziady  
 kuziady.

nes  
qui  
u  
by  
nis  
ago  
labb  
rabe  
-  
Dla  
pu  
xy  
u  
lewi  
iay  
be  
nie  
me  
vba



Czechimie a Monfieur  
Monfieur de Chevalier  
De Carolkowski

Secrétaire Antiquaire de Sa Majesté  
L'Empereur & des

Im. Sobole  
D. Ruffoic  
a Leopold



Moié Dvicio!

Poznam wino, y domi, wino oddaje gode ualery,  
 a wonie przyniora cie, god pota, czyz wibecze-  
 ten, co tuu wino oddaje, wiat wiew wiadomosci  
 w wstacpie Testamentu ad iakiegoi Bogumierza,  
 pytat go y poro uade y przycaru na empre:  
 spudiarowam tu, ze z wina b. dni, handat -  
 Czemu twogo wstawida wicli, na prawot wa  
 ka fone, kupisz z kosce Angon ptarba tego.  
 Z kosa odwytyz, y tuu suhaczynem y  
 kamienie, na co y parke poznam, lew  
 Capimny in, bo tyz y w lewie, y su Gabanku  
 oszuka - na Expensu poznam in 350 / C. m.  
 bo more y pracu em aduuskadom. Dajet antygepp.  
 vija, lreba aby on swaim w pty wem d'istat  
 Htam gode milerer subrepp. a wianowic  
 Tuz... lreba ad uopani bumo la, more wy.  
 padwie um co z tego wzegegu na expensa  
 wkonowai - lreba inq dependenta obowiazai  
 solie - feruliby Dobrowstwo nad'antali wii  
 kay im adumnie, sadbyur ich z lreca widdie,  
 lre paride Piotram aby tu lreymat wazaj  
 la, Alexia ma katme, matli, a wazajost  
 matke, wrynyowat y inq katme, zax, przyde  
 na gupere tnat jin wisk y widdie lrepp.

2 kuriose, kuroby iai rabi, bo wiaz tiktami  
 opyrmie, wie - kuryana z Dimintim taly  
 ka iaki kuroby moshilab, Dobro byo kurtan  
 ca y naparkniba ukrai - jutere Guryini  
 iki kuroba gashimie papicai, a more y  
 zarar dai, on Talas z rami cobote, nie,  
 Dadyrui, a Samocuram contopas tepicy  
 su, purlona y mampyli - punitay dau,  
 micyryst litala moich ramanu, wryptai i la  
 mozna ustanterai - talne wryptam Sam.  
 koshimie Syrdyna iak skaj, kreuy?  
 kuram so wiro bla wiego porade, aby wrypt  
 w Oruseli w keltie nim w, purlonai,  
 r na kuzde niwra pa nime wiro -  
 na rozalce kurtka by dui, akcyre ca  
 ptaci, na drage y do swana bieru?  
 kosec omya y 12 parcy liana - kurtam  
 klanone BX na dicit - caduro da.  
 Pei to dyu. na drage ia kurtadam  
 kure 5/4 wro. wryptam y o kury.  
 24 - kurtay ni, auy eideerney  
 kury kurtam y cyim juref -

mi  
ay  
shaw  
luni  
y  
nie  
ieg  
dow  
ila  
sam.

gnat  
mvi,

ca  
a 7  
topu  
da  
ur  
cya  
iej

Goldschmidt  
Für den Hrn. v. M...  
Hof. Secretair  
in Bonn

Für Hotel de Russie  
250/26 m.

